

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

6055

6055

Friday, 8 August 2003

Vrydag, 8 Augustus 2003

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
Provincial Notices		
265	Western Cape Gambling and Racing Law, 1996: Amendment of Regulations	902
273	City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions	902
274	City of Cape Town: (South Peninsula Region): Removal of restrictions	903
275	City of Cape Town: (Tygerberg Region): Removal of restrictions	903
276	Overstrand Municipality: Removal of restrictions	903
277	Swartland Municipality: By-election in Ward 10: 17 September 2003	904
Removal of restrictions in towns		
Applications:		905
Tenders:		
Notices:		905
Local Authorities		
Berg River Municipality: Rezoning		905
Breede Valley Municipality: Proposed By-laws: Tariff policy		907
Breede Valley Municipality: Rezoning		907
Breede Valley Municipality: Subdivision		907
Cederberg Municipality: Rezoning and subdivision		908
Central Karoo District Municipality: Rezoning and subdivision ..		906
Central Karoo District Municipality: Notice calling for objections to provisional Valuation Roll		921
City of Cape Town: (Blaauwberg Region): Rezoning		908
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning and subdivision		909
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning		909
City of Cape Town: (Cape Town Region): Closure		908
City of Cape Town: (Oostenberg Region): Closure, rezoning and alienation		910
City of Cape Town: (South Peninsula Region): Rezoning and departures		910
City of Cape Town: (South Peninsula Region): Departure		911
City of Cape Town: (South Peninsula Region): Rezoning and subdivision		911
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Rezoning, subdivision and departures		912
George Municipality: Consent use		923
George Municipality: Rezoning:		912

(Continued on page 956)

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
Provinsiale Kennisgewings		
265	Wes-Kaapse Wet op Dobbeldary en Wedrenne, 1996: Wysiging van Regulasies	902
273	Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings	902
274	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Opheffing van beperkings	903
275	Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Opheffing van beperkings	903
276	Overstrand, munisipaliteit: Opheffing van beperkings	903
277	Swartland, munisipaliteit: Tussenverkiesing in Wyk 10: 17 September 2003	904
Opheffing van beperkings in dorpe		
Aansoeke:		905
Tenders:		
Kennisgewings:		905
Plaaslike Owerhede		
Bergrivier, munisipaliteit: Hersonerings		905
Breedevallei, munisipaliteit: Voorgestelde verordening: Tariefbeleid ..		907
Breedevallei, munisipaliteit: Hersonerings		907
Breedevallei, munisipaliteit: Onderverdeling		907
Cederberg, munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling		908
Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling ..		906
Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit: Kennisgewing wat besware teen voorlopige waardasielys aanvra		921
Stad Kaapstad: (Blaauwberg Streek): Hersonerings		908
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerings en onderverdeling ..		909
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerings		909
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Sluitings		908
Stad Kaapstad: (Oostenberg Streek): Sluitings, hersonerings en vervreemding		910
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Hersonerings en afwyking		910
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Afwyking		911
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Hersonerings en onderverdeling		911
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Hersonerings, onderverdeling en afwykings		912
George, munisipaliteit: Vergunningsgebruik		923
George, munisipaliteit: Hersonerings		912

(Vervolg op bladsy 956)

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

P.N. 265/2003

8 August 2003

**WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING LAW, 1996
(LAW 4 OF 1996)**

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Provincial Minister for Tourism and Gambling in the province of Western Cape has further amended the Regulations published under Provincial Notice 239/1996 dated 7 June 1996 and amended by Provincial Notices 440/1996 (dated 11 October 1996), 458/1996 (dated 30 October 1996), 303/1997 (dated 29 August 1997), 446/1997 (dated 12 December 1997), 50/1998 (dated 23 January 1998), 285/1998 (dated 29 May 1998), 331/1998 (dated 19 June 1998), 334/1998 (dated 26 June 1998), 363/2000 (dated 16 August 2000), 24/2001 (dated 2 February 2001), 11/2002 (dated 18 January 2002) and 358/2002 (dated 8 November 2002), as follows:

1. In regulation 1 —

- (a) by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

“ ‘designated department’ means the department of the province of Western Cape designated by the responsible Member to be responsible for the Board as contemplated by National Treasury Regulation 24.1 (published in *Government Gazette* No. 23463 dated 25 May 2002);”, and

- (b) by the insertion after subregulation (4) of the following subregulation:

“(4A) ‘designated accounting officer’ means the accounting officer of the designated department;”.

- 2. In regulations 3 and 4 and Schedule 1, by the substitution for the title “Director-General”, wherever that title appears in those regulations and that Schedule, of the title “designated accounting officer”.**

P.N. 273/2003

8 August 2003

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN REGION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 153, Green Point, remove conditions A.2. and A.3. in Deed of Transfer No. T.94709 of 1999, and amends condition A.1. to read as follows: “That no buildings other than 2 dwelling houses and its appurtenances, in respect of which no restriction is made as to height, shall be erected upon either of the two lots hereby transferred, the owners of the land however having the right, should they so desire, to utilise both of such lots for the erection of a building of the nature referred to.”.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.K. 265/2003

8 Augustus 2003

**WES-KAAPSE WET OP DOBBELARY EN WEDRENNE, 1996
(WET 4 VAN 1996)**

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Provinsiale Minister verantwoordelik vir Toerisme en Dobbelary in die provinsie Wes-Kaap het die Regulasies gepubliseer by Provinsiale Kennisgewing 239/1996 gedateer 7 Junie 1996 en soos gewysig by Provinsiale Kennisgewings 440/1996 (gedateer 11 Oktober 1996), 458/1996 (gedateer 30 Oktober 1996), 303/1997 (gedateer 29 Augustus 1997), 446/1997 (gedateer 12 Desember 1997), 50/1998 (gedateer 23 Januarie 1998), 285/1998 (gedateer 29 Mei 1998), 331/1998 (gedateer 19 Junie 1998), 334/1998 (gedateer 26 Junie 1998), 363/2000 (gedateer 16 Augustus 2000), 24/2001 (gedateer 2 Februarie 2001), 11/2002 (gedateer 18 Januarie 2002) en 358/2002 (gedateer 8 November 2002), verder soos volg gewysig:

1. In regulasie 1 —

- (a) deur voor subregulasie (1), die volgende subregulasies toe te voeg:

“(1A) ‘aangewese departement’ die departement in die provinsie Wes-Kaap aangewys deur die verantwoordelike Lid as verantwoordelik vir die Raad, soos bedoel in Nasionale Tesourie Regulasie 24.1 (gepubliseer in *Staatskoerant* No. 23463 gedateer 25 Mei 2002);”

“(1B) ‘aangewese rekenpligtige beampte’ die rekenpligtige beampte van die aangewese departement;”, en

- (b) deur subregulasie (2) te skrap.

- 2. In regulasies 3 en 4 en Bylae 1, deur die ampsbenaming “Direkteur-generaal”, oral waar dié ampsbenaming in gemelde regulasies en Bylae voorkom, met die ampsbenaming “aangewese rekenpligtige beampte” te vervang.**

P.K. 273/2003

8 Augustus 2003

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD-STREEK

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 153, Groenpunt, voorwaardes A.2. en A.3. in Transportakte Nr. T.94709 van 1999, ophef, en voorwaarde A.1. wysig om soos volg te lees: “That no buildings other than 2 dwelling houses and its appurtenances, in respect of which no restriction is made as to height, shall be erected upon either of the two lots hereby transferred, the owners of the land however having the right, should they so desire, to utilise both of such lots for the erection of a building of the nature referred to.”.

P.N. 274/2003

8 August 2003

CITY OF CAPE TOWN:

SOUTH PENINSULA REGION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 1550, Hout Bay, remove condition C.(a) (on page 3) contained in Deed of Transfer No. T.80885 of 2001.

P.K. 274/2003

8 Augustus 2003

STAD KAAPSTAD:

SUIDSKIEREILAND-STREEK

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheids, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1550, Houtbaai, hef voorwaarde C.(a) (op bladsy 3) vervat in Transportakte Nr. T.80885 van 2001, op.

P.N. 275/2003

8 August 2003

CITY OF CAPE TOWN:

TYGERBERG REGION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 120, Kenridge, remove conditions E.4.(b) and E.4.(d) as contained in Deed of Transfer No. T.40266 of 1986.

P.K. 275/2003

8 Augustus 2003

STAD KAAPSTAD:

TYGERBERG-STREEK:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheids, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 120, Kenridge, hef voorwaardes E.4.(b) en E.4.(d) vervat in Transportakte Nr. T.40266 van 1986, op.

P.N. 276/2003

8 August 2003

OVERSTRAND MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 2102, Hermanus, amend the wording "... en ... laan." in condition D. contained in Deed of Transfer No. T.22654 of 1983 to read as follows: "... en nr. (i) waarvan, wat verwys na Wette en Plaaslike Reëls en Regulasies en na paaie, dreine en rirole."

P.K. 276/2003

8 Augustus 2003

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheids, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 2102, Hermanus, wysig die bewoording "... en ... laan." in voorwaarde D. vervat in Transportakte Nr. T.22654 van 1983, om soos volg te lees: "... en nr. (i) waarvan, wat verwys na Wette en Plaaslike Reëls en Regulasies en na paaie, dreine en rirole."

P.N. 277/2003

8 August 2003

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE:

SWARTLAND MUNICIPALITY:

BY-ELECTION IN WARD 10: 17 SEPTEMBER 2003

Notice is hereby given in terms of Section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 10 of the Swartland Municipality on Wednesday, 17 September 2003, to fill the vacancy that developed as a result of the passing away of the ward councillor concerned.

Furthermore, notice is hereby given in terms of Section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Mr. C. F. van Rensburg, Private Bag X52, Malmesbury 7730, at tel. 022-482 2996.

Signed on this 8th day of August 2003.

J. J. DOWRY

PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

P.K. 277/2003

8 Augustus 2003

PROVINSIE WES-KAAP:

MUNISIPALITEIT SWARTLAND:

TUSSENVERKIESING IN WYK 10: 17 SEPTEMBER 2003

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 10 van die Munisipaliteit Swartland gehou sal word op Woensdag, 17 September 2003, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die heengaan van die betrokke wyksraadslid.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge Artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtabel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan mnr. C. F. van Rensburg, Privaatsak X52, Malmesbury 7730, by telefoonnommer 022-482 2996.

Geteken op hierdie 8ste dag van Augustus 2003.

J. J. DOWRY

PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

P.N. 277/2003

we-8 kuAgasti ka2003

IPHONDO LENTSHONA KOLONI:

UMASIPALA WASE SWARTLAND:

UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 10: NGE 17 KUSEPTEMBA KA2003

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 10 kummandla woMasipala wase Swartland ngoLwesithathu umhla we-17 kuSeptemba ka2003 ukuvala isikhewu esithe savela ngenxa yokusweleka kwelungu ebelimele iwadi leyo.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMnu C. F. van Rensburg, Private Bag X52, Malmesbury 7730, kwinombolo yefowuni ethi 022-482 2996.

Lusayinwe ngalo mhla we-8 kuAgasti ka2003.

J. J. DOWRY

UMPHATISWA WEPHONDO WORHULUMENTE WEEDOLOPHU

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 171/2003

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

SUBDIVISION: ERF 15891, PIONEER ROAD, GEORGE

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the George Municipality and any enquiries may be directed to the Chief Town Planner, York Street, George. The application is also open to inspection at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town 8000, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-8788 (M. Abrahams) and the Directorate's fax is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management at Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority on or before 15 September 2003, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant**Nature of Application*

Bailey & Le Roux on behalf of Agricol Saad Maatskappy (Proprietary) Limited	Removal of a restrictive title condition applicable to Erf 15891, George, to enable the owner to subdivide the property into two portions (Portion A: $\pm 2\,040\text{ m}^2$) and Remainder $\pm 2\,457\text{ m}^2$) in order to consolidate Portion A with Erf 20090.
---	---

T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530. 8 August 2003.

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

BERG RIVER MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING
(PIKETBERG DIVISION)

It is hereby notified in terms of section 17 of Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985), that the undermentioned application has been received, which is open to inspection at the Offices of the Local Authority. Any objections to the application, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P.O. Box 60, Piketberg 7320) or fax (022) 913-1380 by no later than 12:00 on 1 September 2003, quoting the above Ordinance as well as the objector's erf number.

*Applicant**Nature of Application*

E. H. Kuschke on behalf of Varingvliet (Pty) Ltd	Rezoning of the remainder of Portion 4 of the farm Grootplaat No. 37 from agricultural zone I to open space zone III (nature reserve). Approximately 20 ha retain the zoning of agricultural zone I.
--	--

Enquiries: Mr. W. Wagener, Piketberg, telephone (022) 913-1126.

A. J. Bredenhann, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 60, Piketberg 7320.

M.N. 44/2003 25 July & 8 August 2003.

13532

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 171/2003

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

ONDERVERDELING: ERF 15891, PIONEERWEG, GEORGE

Kragtens artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê die kantoor van die George Munisipaliteit, en enige navrae kan gerig word aan die Hoofstadsbeplanner, Yorkstraat, George. Die aansoek lê ook ter insae by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan M. Abrahams (021) 483-8788 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die Plaaslike Owerheid, ingedien word op of voor 15 September 2003 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

Bailey & Le Roux namens Agricol Saad Maatskappy (Eiendoms) Beperk	Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 15891, George, ten einde die eienaar in staat te stel om die erf te onderverdeel in twee gedeeltes (Gedeelte A $\pm 2\,040\text{ m}^2$ en Restant $\pm 2\,457\text{ m}^2$) ten einde Gedeelte A met Erf 20090 te konsolideer.
---	--

T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530. 8 Augustus 2003.

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE

MUNISIPALITEIT BERGRIVIER:

AANSOEK OM HERSONERING
(AFDELING PIKETBERG)

Kragtens artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantore van die Plaaslike Owerheid. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg 7320) of per faks (022) 913-1380 ingedien word voor 12:00 op 1 September 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie asook die beswaarmaker se erfnommer.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

E. H. Kuschke namens Varingvliet (Edms) Bpk	Hersonering van die restant van Gedeelte 4 van die plaas Grootplaat Nr. 37 vanaf landbousone I na oopruimtesone III (natuureservaat). Ongeveer 20 ha behou die sonering van landbousone I.
---	--

Navrae: Mnr. W. Wagener, Piketberg, telefoon (022) 913-1126.

A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 60, Piketberg 7320.

M.K. 44/2003 25 Julie & 8 Augustus 2003.

13532

CENTRAL KAROO DISTRICT MUNICIPALITY:

REZONING AND SUBDIVISION

Notice is hereby given in terms of the undermentioned Ordinances, Regulations and Acts, that the Central Karoo District Municipality received an application for the rezoning and subdivision of the relevant erven. The application is available for comment during office hours (08:00-13:00) at:

Central Karoo District Municipality, 63 Donkin Street, Beaufort West, and Murraysburg Municipal Offices, 23 Beaufort Street, Murraysburg.

Any written comments or objections, as well as reasons therefor, should be submitted at the above addresses on or before 8 September 2003, including your name and contact details.

Relevant properties: Portion Erf 388 and remainder Erf 249, Murraysburg.

Proposed development: The proposed development of the relevant properties comprises a subsidised housing project. Provision is made for 601 informal residential erven, seven erven for open space purposes, one erf for a community facility and roads.

Application in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985); and in terms of the regulations of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984) where applicable

Applicant: Urban Dynamics Western Cape Incorporated.

Nature of the application:

- * Rezoning and subdivision of the approximately 8,7 ha portion of Erf 388 and remainder Erf 249, Murraysburg, in terms of sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) and the regulations of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984) where applicable; from undetermined zone to subdivision zone for 601 informal residential zone I erven, one institutional zone II erf with departure for institutional purposes, seven open space zone I erven and transport zone II.
- * Temporary departure in terms of section 15(1)(a)(ii) of the institutional erf for a place of education for crèche purposes.

Application in terms of the Environmental Protection Act, 1989 (No. 73 of 1989)

Applicant: Central Karoo District Municipality.

Nature of the application: Authorisation for the proposed development and the relevant land uses and infrastructure is requested from the relevant authority (Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning) in terms of the regulations as published in the Government Notice No. R1182 and R1183 of 5 September 1997 (as amended) promulgated in terms of articles 21, 26 and 28 of the Environmental Protection Act, 1989.

Invitation for comment: Interested and affected parties are invited to give comment on or raise issues concerning any aspect of the proposed development. Such written comment or input must be submitted in the manner described above. The closing date for comments is 8 September 2003.

D. D. Lott, Municipal Manager, 63 Donkin Street, Private Bag X560, Beaufort West 6970.

Tel. (023) 449-1000/Fax. (023) 414-3675.

8 August 2003.

13531

SENTRAAL KAROO DISTRIKSMUNISIPALITEIT:

HERSONERING EN ONDERVERDELING

Kennis word hiermee ingevolge die ondergenoemde Ordonnansies, Regulasies en Wette, gegee dat die Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir die hersonering en onderverdeling van die betrokke eiendomme. Die aansoek is vir insette beskikbaar tydens kantoorure (08:00-13:00) by:

Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit, Donkinstraat 63, Beaufort-Wes, en Murraysburg Munisipale Kantore, Beaufortstraat 23, Murraysburg.

Enige geskrewe kommentare of besware, asook redes daarvoor, moet ingedien word by die bogenoemde adresse voor of op 8 September 2003, tesame met u naam en kontakbesonderhede.

Betrokke eiendomme: Gedeelte Erf 388 en restant Erf 249, Murraysburg.

Voorgestelde ontwikkeling: Die voorgestelde ontwikkeling van die betrokke eiendomme behels 'n gesubsidieerde behuisingsprojek. Voorsiening word gemaak vir 601 informele residensiële erwe, sewe erwe vir oopruimtedoeleindes, een erf vir 'n gemeenskapsfasiliteit en paaie.

Aansoek ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1989); en ingevolge die regulasies van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984)

Aansoeker: Urban Dynamics Wes-Kaap Ingelyf.

Aard van aansoek:

- * Hersonering en onderverdeling van die ongeveer 8,7 ha gedeelte van Erf 388 en restant Erf 249, Murraysburg, ingevolge artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) en die regulasies van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1994 (Wet 4 van 1984) waar van toepassing; vanaf onbepaalde sone na onderverdelingsgebied vir 601 informele residensiële sone I erwe, en institusionele sone II erf met afwyking vir inrigtingsdoeleindes, sewe oopruimtesone I erwe en vervoersone II.
- * Tydelike afwyking ingevolge artikel 15(1)(a)(ii) van die institusionele erf vir 'n plek van onderrig vir crèche doeleindes.

Aansoek ingevolge die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Nr. 73 van 1989)

Aansoeker: Sentrale Karoo Distriksmunisipaliteit.

Aard van aansoek: Magtiging vir die voorgestelde ontwikkeling en gepaardgaande grondgebruik en infrastruktuur word verlang van die betrokke owerheid (Wes-Kaapse Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning) ingevolge die bepalings van die regulasies soos gepubliseer in die Regeringskennisgewing Nr. R1182 en R1183 van 5 September 1998 (soos gewysig) gepromulgeer ingevolge artikels 21, 26 en 28 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989.

Uitnodiging vir kommentaar: Geïnteresseerde partye en belangegroepes word uitgenooi om kommentaar te lewer op, of om enige kwessie te lig rakende enige aspekte van die voorgestelde ontwikkeling. Sodanige geskrewe kommentaar of insette moet ingehandig word op die manier soos bo beskryf. Die sluitingsdatum vir kommentaar is 8 September 2003.

D. D. Lott, Munisipale Bestuurder, Donkinstraat 63, Privaatsak X560, Beaufort-Wes 6970.

Tel. (023) 449-1000/Faks. (023) 414-3675.

8 Augustus 2003.

13531

BREDE VALLEY MUNICIPALITY:
PROPOSED BY-LAWS: TARIFF POLICY

Notice is hereby given in terms of section 160(4) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996) read with section 12(3)(b) of the Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) that the Municipality intends to adopt a by-law to give effect to its tariff policy, implementation and enforcement.

Copies of the draft by-law are available at the following Municipal offices:

Worcester: Room 203, Civic Centre, Worcester (Ms. Loots/Ms. Mercuur).

Rawsonville: Municipal Offices, Le Sueur Street (Mr. Baadjies).

Touws River: Municipal Offices, Logan Street (Ms. Louw/Ms. Van der Bank).

De Doorns: Municipal Offices, La Rochelle Street (Ms. Greyling/Ms. Varnie).

Comments on the draft proposal must reach the undersigned at Private Bag X3046, Worcester *or* be delivered to any of the offices mentioned above, in writing not later than 22 August 2003.

A. A. Paulse, Municipal Manager.

(Notice No. 69/2003) 8 August 2003.

13533

BREDE VALLEY MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING OF ERF 966,
42 RUSSELL STREET, WORCESTER

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of Erf 966, 42 Russell Street, Worcester, from residential zone I to business zone III in order to allow the owner to operate a hairdressing salon on the premises.

Full particulars regarding the application are available at the office of the Manager: Corporate Services, Room 213 (Mr. Bennett Hlongwana), tel. (023) 348-2621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be addressed to the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849, and must reach the undersigned on or before 29 August 2003. — A. A. Paulse, Municipal Manager.

Notice No. 68/2003. 8 August 2003.

13534

BREDE VALLEY MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION: FARMS 452/1, 337 AND
PORTION 2 OF BOVEN KLOPPERSBOSCH NO. 336,
WORCESTER

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application for the subdivision of Farms 452/1, 337 and Portion 2 of Boven Kloppersbosch No. 336, Worcester (agricultural zone I), has been received by the Breede Valley Municipality.

Full particulars regarding the application will be made available at the office of the Manager: Corporate Services, Room 213 (Mr. Bennett Hlongwana), tel. (023) 348-2621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be lodged with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849, and must reach the undersigned on or before 29 August 2003. — A. A. Paulse, Municipal Manager.

Notice No. 67/2003. 8 August 2003.

13535

MUNISIPALITEIT BREEDEVALLEI:

VOORGESTELDE VERORDENING: TARIEFBELEID

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 160(4) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet 108 van 1996) saamgelees met artikel 12(3)(b) van die Munisipale Stelsels Wet, 2000 (Wet 32 van 2000) dat die Munisipaliteit van voorneme is om 'n verordening aan te neem ten einde gevolg te gee aan sy tariefbeleid en die implementering en uitvoering daarvan.

Eksemplare van die konsep-verordening is beskikbaar by die volgende Munisipale Kantore:

Worcester: Kamer 203, Burgersentrum, Worcester (Me. Loots/Me. Mercuur).

Rawsonville: Munisipale Kantore, Le Sueurstraat (Mnr. Baadjies).

Touwsrivier: Munisipale Kantore, Loganstraat (Me. Louw/Me. Van der Bank).

De Doorns: Munisipale Kantore, La Rochellestraat (Me. Greyling/Me. Varnie).

Kommentaar op die voorstel moet die ondergetekende skriftekopie bereik by Privaatsak X3046, Worcester *of* ingedien word by enige van die kantore hierbo vermeld, nie later nie as 22 Augustus 2003.

A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder.

(Kennisgewing Nr. 69/2003) 8 Augustus 2003.

13533

MUNISIPALITEIT BREEDEVALLEI:

AANSOEK OM HERSONERING VAN ERF 966,
RUSSELLSTRAAT 42, WORCESTER

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om die hersonering van Erf 966, Russellstraat 42, Worcester, vanaf residensiële sone I na sakesone III ten einde die eienaar in staat te stel om 'n haarkappersalon te bedryf.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Bestuurder: Korporatiewe Dienste, Kamer 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (mnr. Bennett Hlongwana), tel. (023) 348-2621.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849, om die ondergetekende te bereik voor of op 29 Augustus 2003. — A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 68/2003. 8 Augustus 2003.

13534

MUNISIPALITEIT BREEDEVALLEI:

AANSOEK OM ONDERVERDELING: PLASE 452/1, 337 EN
GEDEELTE 2 VAN BOVEN KLOPPERSBOSCH NR. 336,
WORCESTER

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om onderverdeling van Plase 452/1 337 en Gedeelte 2 van Boven Kloppersbosch Nr. 336, Worcester (landbousone I), deur die Munisipaliteit Breedevallei ontvang is.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Bestuurder: Korporatiewe Dienste, Kamer 213 (mnr. Bennett Hlongwana), tel. (023) 348-2621, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849, om die ondergetekende te bereik voor of op 29 Augustus 2003. — A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 67/2003. 8 Augustus 2003.

13535

CEDERBERG MUNICIPALITY:

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF
THE FARM NODEWEE NO. 141, DIVISION CLANWILLIAM

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 24(2)(a) and 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received by the Council for the subdivision of the farm Nodewee No. 141 into Portion A (1 500 ha) and the remainder (461 ha), as well as the rezoning of Portion A from open space zone III (Bushmanskloof Private Nature Reserve) to agricultural zone I.

Full details of the proposal are available for inspection, during office hours, at the office of the West Coast District Municipality at 58 Long Street, Moorreesburg.

Objections against the proposal or comments must be lodged at the West Coast District Municipality (P.O. Box 242, Moorreesburg 7310), on or before 8 September 2003. — L. Volschenk, Municipal Manager.

Reference number: 13/2/2/22. 8 August 2003. 13536

CITY OF CAPE TOWN:

BLAAUWBERG REGION

REZONING: ERF 4688, TABLE VIEW

It is hereby notified that the undermentioned application has been received by the City of Cape Town, Blaauwberg Region, and is open for inspection at the Milpark Centre (Ground Floor), c/o Koeberg and Ixia Roads, Milnerton. Any objection, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the City Manager, P.O. Box 35, Milnerton 7435, by no later than 29 August 2003, quoting the objector's erf number.

Nature of application: The rezoning of Erf 4688, Table View, situated at the corner of Clam and Birkenhead Roads, from single residential to general residential (sub-zone GR2), to facilitate a two-storey (including basement) development consisting of three individual residential units, which will be situated within a small group housing scheme. Parking has been proposed at the rate of four bays per unit.

Applicant: Chesterwood Investments 75 CC.

W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref. No: LC4688T 8 August 2003. 13537

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN REGION

CLOSURE OF PUBLIC PLACE PORTION ERF 461111 AND
CITY LAND ERF 142766 BETWEEN BELGRAVIA AND
GROSS ROADS, ATHLONE

The public place Erf 461111 and City Land Erf 142766 shown lettered ABCDE on Sketch Plan ST 10434/2 is hereby closed in terms of section 137(1) of Municipal Ordinance 20 of 1974. — W. A. Mgoqi, City Manager.

8 August 2003. 13540

MUNISIPALITEIT CEDERBERG:

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN
DIE PLAAS NODEWEE NR. 141, AFDELING CLANWILLIAM

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 24(2)(a) en 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordinance 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van die plaas Nodewee Nr. 141 in Gedeelte A (1 500 ha) en 'n restant (461 ha), asook die hersonering van Gedeelte A vanaf oopruimtesone III (Bushmanskloof Privaat Natuureservaat) na landbousone I.

Besonderhede van die voorstel lê ter insae, gedurende kantoorure, by die kantoor van die Weskus Distriksmunisipaliteit te Langstraat 58, Moorreesburg 7310.

Besware teen die voorstel of kommentaar moet die Weskus Distriksmunisipaliteit (Posbus 242, Moorreesburg 7310), voor of op 8 September 2003 bereik. — L. Volschenk, Munisipale Bestuurder.

Verwysingsnommer: 13/2/2/22. 8 Augustus 2003. 13536

STAD KAAPSTAD:

BLAAUWBERG-STREEK

HERSONERING: ERF 4688, TABLE VIEW

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande aansoek deur die Stad Kaapstad, Blaauwberg-streek, ontvang is en ter insae lê by Milpark-sentrum (Grondvloer), h/v Koeberg- en Ixiastraat, Milnerton. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet teen nie later as 29 Augustus 2003 skriftelik by die Stadsbestuurder, Posbus 35, Milnerton 7435, ingedien word, met vermelding van die beswaarmaker se erfnummer.

Aard van aansoek: Die hersonering van Erf 4688, Table View, geleë op die hoek van Clam- en Birkenheadstraat, vanaf enkelresidensieel na algemene residensieel (subzone GR2), om 'n tweeverdieping (insluitend die kelderverdieping) ontwikkeling te fasiliteer, wat uit drie individuele wooneenhede sal bestaan en sal deel wees van 'n klein groepbehuisingskema. Parkering sal teen vier parkeerplekke per eenheid verskaf word.

Aansoeker: Chesterwood Beleggings 75 BK.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw. Nr: LC4688T 8 Augustus 2003. 13537

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD-STREEK

SLUITING VAN OPENBARE PLEK ERF 461111 EN
STADSGROND ERF 142766 TUSSEN BELGRAVIA- EN
GROSSWEG, ATHLONE

Die openbare plek Erf 461111 en Stadsgrond Erf 142766 aangetoon as ABCDE op Sketsplan ST 190434/2, is hiermee ingevolge artikel 137(1) van Munisipale Ordonnansie 20 van 1974 gesluit. — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

8 Augustus 2003. 13540

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN REGION

REZONING AND SUBDIVISION:

REMAINDER ERVEN 54331 AND 54333 AND ERVEN 54330, 116438 AND 11640, CAPE TOWN AT CLAREMONT, PALMYRA ROAD

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the Council for the City of Cape Town is processing the undermentioned proposals. Details are available for scrutiny at the Enquiries Counter of the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, between 08:30 and 12:30 (Mondays to Fridays). Any comment or objection, together with reasons therefor, must be submitted in writing to reach the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, or faxed to (021) 421-1963 or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town, by no later than 5 September 2003. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Remainder Erven 54331 and 54333 and Erven 54330, 116438 and 116440, Cape Town at Claremont, Palmyra Road.

The subdivision of the consolidation of remainder Erven 54331 and 54333, Cape Town, and Erven 54330, 116438 and 116440, Cape Town, into two portions (Portion 1: $\pm 7\,630\text{ m}^2$ and remainder: $\pm 8\,260\text{ m}^2$), and the rezoning of that portion of Portion 1 which is not zoned proposed street purposes, from undetermined (transport purposes) to general business B1, in order to enable a shopping centre, comprising a supermarket and line shops, to be developed on Portion 1.

W. A. Mgoqi, City Manager.

8 August 2003.

13538

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN REGION

REZONING OF ERVEN 103527 TO 103531, POOKE AND COLLEGE ROADS, RYLANDS ESTATE, AND AN AMENDMENT OF SCHEDULE 8 CONDITIONS FOR ERVEN 103524 TO 103526, COLLEGE ROAD AND KISMET AVENUE, RYLANDS ESTATE

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 9(2) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned applications have been received and are open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, from 08:00-12:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, or faxed to (021) 421-1963 or e-mailed to trevor.upsher@capetown.gov.za on or before 5 September 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Rezoning of Erven 103527 to 103531, Pooke and College Roads, Rylands Estate, and an amendment of Schedule 8 conditions for Erven 103524 to 103526, College Road and Kismet Avenue, Rylands Estate.

Proposed amendment of schedule conditions attached to Erven 103524, 103525 and 103526 and proposed rezoning of Erven 103527 to 103531 from single dwelling to general business use zone, sub-zone B1, to permit for integrated development comprising retail, office/business, residential and ancillary parking uses.

W. A. Mgoqi, City Manager.

8 August 2003.

13539

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD-STREEK

HERSONERING EN ONDERVERDELING:

RESTANT ERWE 54331 EN 54333 EN ERWE 54330, 116438 EN 116440, KAAPSTAD TE CLAREMONT, PALMYRAWEG

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die ondergenoemde voorstelle deur die Raad van die Stad Kaapstad oorweeg word. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:30-12:30 ter insae beskikbaar by die Navraetoonbank by die Grondgebruikbestuurstak, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, per pos, of Grondgebruikbestuurstak, 14de Vloer, Toringblok, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad, per hand, of faks (021) 421-1963 te bereik teen nie later nie as 5 September 2003. Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Restant Erwe 54331 en 54333 en Erwe 54330, 116438 en 116440, Kaapstad te Claremont, Palmyraweg.

Die onderverdeling van die konsolidasie van restant van Erwe 54331 en 54333, Kaapstad, en Erwe 54330, 116438 en 116440, Kaapstad, in twee gedeeltes (Gedeelte 1: $\pm 7\,630\text{ m}^2$ en restant: $\pm 8\,260\text{ m}^2$), en die hersonering van daardie gedeelte van Gedeelte 1 wat nie vir voorgestelde straatdoeleindes gesoneer is nie, van onbepaald (vervoerdoeleindes) na algemeen sake B1, ten einde die ontwikkeling van 'n winkelsentrum, bestaande uit 'n supermark en lynwinkels, op Gedeelte 1 moontlik te maak.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

8 Augustus 2003.

13538

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD-STREEK

HERSONERING VAN ERWE 103527 TOT 103531, POOKE- EN COLLEGEWEG, RYLANDS LANDGOED, EN 'N WYSIGING VAN SKEDULE 8-VOORWAARDES VIR ERWE 103524 TOT 103526, COLLEGEWEG EN KISMETLAAN, RYLANDS LANDGOED

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 9(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die ondergenoemde aansoeke ontvang is. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:00-12:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurstak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, per pos, of faks (021) 421-1963 of e-pos trevor.upsher@capetown.gov.za, te bereik teen nie later nie as 5 September 2003 (met vermelding van bogenoemde Wet en Ordonnansie, asook die skrywer se erf- en telefoonnommer in duidelik leesbare skrif). Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Hersonering van Erwe 103527 tot 103531, Pooke- en Collegeweg, Rylands Landgoed, en 'n wysiging van die Skedule 8-voorwaardes vir Erwe 103524 tot 103526, Collegeweg en Kismetlaan, Rylands Landgoed.

Voorgestelde wysiging van skedulevoorwaardes verbonde aan Erwe 103524, 103525 en 103526 en voorgestelde hersonering van Erwe 103527 tot 103531 van enkelresidensiële na algemeen sakegebruiksone, subzone B1, om geïntegreerde ontwikkeling toe te laat, bestaande uit kleinhandel, kantoor/sake, residensiële en verwante parkering.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

8 Augustus 2003.

13539

CITY OF CAPE TOWN:

OOSTENBERG REGION

CLOSURE, REZONING AND ALIENATION:
ERF 2103, CNR. KLEIN AND FRANCKE STREETS, SILVER OAKS,
KUILS RIVER

Notice is hereby given in terms of the standard closure practice of public open spaces, section 17 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, as well as regulation 4(6) of the regulations published by Government Notice No. R1183 under section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (No. 73 of 1989), that the Council has received an application for the following:

- (a) the closure of Erf 2103, Kuils River (vacant property situated on the corner of Francke and Klein Streets), as public open space;
- (b) the alienation thereof to the adjacent owner (4 Klein Street); and
- (c) the rezoning thereof from public open space to single residential. The intention is to consolidate the erf with the adjacent single residential erf (Erf 2012, 4 Klein Street).

Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's Town Planning Section, First Floor, Omniforum Building, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be submitted or or before 29 August 2003 to the City Manager, City of Cape Town: Oostenberg Region (Attention: Mrs. M.-A. van Schalkwyk), Private Bag X16, Kuils River 7579 (94 Van Riebeeck Road).

W. A. Mgoqi, City Manager.

(Notice number: 52/2003) 8 August 2003. 13541

CITY OF CAPE TOWN:

SOUTH PENINSULA REGION

REZONING AND DEPARTURES TO PERMIT A COMMERCIAL
DEVELOPMENT: ERVEN 199 AND 202, HOUT BAY

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 29 August 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Region, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202 — M. Barnes). This application may also be viewed at your local public library. Notice is hereby given in terms of sections 15(2)(a) and 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

Property: Erven 199 and 202 (23 and 25 Victoria Road), Hout Bay, as shown on Plan No. SPA-HBY 858.

Nature of application: Proposed rezoning from single residential to commercial and departures from the Zoning Scheme Regulations with regard to the street, rear and side building lines.

In terms of section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations. — W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref: LUM/33/199. 8 August 2003. 13542

STAD KAAPSTAD:

OOSTENBERG-STREEK

SLUITING, HERSONERING EN VERVREEMDING:
ERF 2103, H/V KLEIN- EN FRANCKESTRAAT, SILVER OAKS,
KUILSRIVIER

Kennis geskied hiermee ingevolge die standaard sluitingspraktyk van publieke oopruimtes, die bepalings van artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, asook ingevolge regulasie 4(6) van die regulasies wat in die Staatskoerant, Kennisgewing Nr. R1183 onder artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Nr. 73 van 1989) gepubliseer is, dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende:

- (a) die sluiting van Erf 2103, Kuilsrivier (vakante perseel op die hoek van Francke- en Kleinstraat), as publieke oopruimte;
- (b) die vervreemding daarvan aan die aanliggende eienaar (Kleinstraat 4); en
- (c) die hersonering daarvan vanaf publieke oopruimte na enkelresidensieel. Die voorneme is om die erf te konsolideer met die aanliggende enkelresidensiële erf (Erf 2012, Kleinstraat 4).

Verdere besonderhede van die aansoek lê gedurende kantoorure ter insae by die Raad se Stadsbeplanningsafdeling, Eerste Vloer, Omniforum-gebou, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet voor of op 29 Augustus 2003 aan die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad: Oostenberg Streek (Aandag: mev. M.-A. van Schalkwyk), Privaatsak X16, Kuilsrivier 7579 (Van Riebeeckweg 94), voorgelê word.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

(Kennisgewingnommer: 52/2003) 8 Augustus 2003. 13541

STAD KAAPSTAD:

SUIDSKIEREILAND-STREEK

HERSONERING EN AFWYKINGS OM 'N KOMMERSIËLE
ONTWIKKELING TOE TE LAAT: ERWE 199 EN 202, HOUTBAAI

Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle onder oorweging by die Stad Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, tesame met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word, verkieslik per aangetekende pos, met vermelding van die verwysing, by die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gefaks word na (021) 710-8283 teen nie later nie as 29 Augustus 2003. Besonderhede is ter insae beskikbaar vanaf 08:30-12:30 by die Suidskiereiland-streek, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3de, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202 — M. Barnes). Hierdie aansoek kan ook besigtig word by u plaaslike biblioteek. Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 15(2)(a) en 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Eiendom: Erwe 199 en 202 (Victoriaweg 23 en 25), Houtbaai, soos aangetoon op Plan Nr. SPA-HBY 858.

Aard van aansoek: Voorgestelde hersonering vanaf enkelresidensieel na kommersieel en afwykings vna die Soneringskemaregulasies met betrekking tot die straat-, agterste en syboulyne.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, kan enige persoon wat nie kan skryf nie, na bogemelde kantoor kom waar hy/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of versoë neer te skryf. — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw: LUM/33/199. 8 Augustus 2003. 13542

CITY OF CAPE TOWN:

SOUTH PENINSULA REGION

TEMPORARY DEPARTURE TO PERMIT A CELLULAR
BASE STATION ON EXISTING INFRASTRUCTURE:
ERF 91054, WYNBERG (2 MILITARY HOSPITAL)

Notice is hereby given in terms of section 15(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered. Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax. (021) 710-8283 by no later than 29 August 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Region, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (Enquiries: Mrs. D. Samaai, tel. (021) 710-8249). This application may also be viewed at the Wynberg Library.

Applicant: Siemens.

Property: Erf 91054, Wynberg, as shown on locality plan SPA-WYN 184.

Nature of Application: Application for a temporary departure to permit the installation of cellular base station.

In terms of section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations. — W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref: LUM/00/91054. 8 August 2003.

13543

CITY OF CAPE TOWN:

SOUTH PENINSULA REGION

REZONING AND SUBDIVISION:
CAPE FARM 933-112, NOORDHOEK

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the South Peninsula Region. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax. (021) 710-8283 by no later than Friday, 29 August 2003. In terms of section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or representations. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Region Offices, 1st Floor, cnr. Victoria and Main Roads, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-9308), and at the Fish Hoek Library. Notice is hereby given in terms of sections 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) and in terms of the Zoning Scheme Regulations that the undermentioned applications are being considered:

Applicant: Duncan Bates (Professional Land Surveyor).

Property: Cape Farm 933-112, "De Goede Hoop", Nassau Road, Noordhoek.

Nature of Applications:

- (1) It is proposed to rezone the property from agricultural to subdivisional area for agriculture and road purposes.
- (2) The proposed subdivision is into 12 portions, ranging in size from 4 000 m² to 5 419 m². Access is from Nassau Road. A temporary turning shunt has been provided at the boundary of Cape Farm 933, Portion 115. The township is to be developed into three phases. — W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref: LUM/76/933-112 (Vol. 1) 8 August 2003.

13544

STAD KAAPSTAD:

SUIDSKIEREILAND-STREEK

TYDELIKE AFWYKING OM 'N SELLULÊRE
BASISSTASIE OP BESTAANDE INFRASTRUKTUUR TOE TE
LAAT: ERF 91054, WYNBERG (2 MILITÊRE HOSPITAAL)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die ondergenoemde aansoek oorweeg word. Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle onder oorweging deur die Stad Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar moet skriftelik, verkieslik per aangetekende pos, ingedien word, tesame met die redes daarvoor en die verwysing, by die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gefaks word na (021) 710-8283 teen nie later nie as 29 Augustus 2003. Besonderhede is ter insae beskikbaar vanaf 08:30-12:30 by die Suidskiereiland-Streek, 1ste Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7800 — navrae: mev. D. Samaai — tel. (021) 710-8249. Hierdie aansoek kan ook by die Wynberg Biblioteek besigtig word.

Aansoeker: Siemens.

Eiendom: Erf 91054, Wynberg, soos aangetoon op liggingsplan SPA-WYN 184.

Aard van Aansoek: Aansoek om 'n tydelike afwyking ten einde die installering van 'n sellulêre basisstasie toe te laat.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, kan enige persoon wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na die bogenoemde kantoor kom waar hy/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoë neer te skryf. — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw: LUM/00/91054. 8 Augustus 2003.

13543

STAD KAAPSTAD:

SUIDSKIEREILAND-STREEK

HERSONERING EN ONDERVERDELING:
KAAPSE PLAAS 933-112, NOORDHOEK

Geleentheid word gebied vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Suidskiereiland-Streek oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer) nie later nie as Vrydag, 29 Augustus 2003. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, kan enige persoon wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na die bogenoemde kantoor kom waar hy/sy gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoë neer te skryf. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die kantoor van die Suidskiereiland-streek, 1ste Vloer, h/v Victoria- en Hoofweg, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-9308). Hierdie aansoek is ook ter insae beskikbaar by die Vishoek Biblioteek. Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Aansoeker: Duncan Bates (Professionele Landmeter).

Eiendom: Kaapse Plaas 933-112, "De Goede Hoop", Nassauweg, Noordhoek.

Aard van Aansoek:

- (1) Dit word voorgestel om die eiendom vanaf landbou na onderverdelingsgebied vir landbou- en padoeleindes, te hersoneer.
- (2) Die voorgestelde onderverdeling is in 12 gedeeltes, wat strek van 4 000 m² tot 5 419 m² groot. Toegang is vanaf Nassauweg. 'n Tydelike omdraaiplek is voorsien op die grens van Kaapse Plaas 933, Gedeelte 115. Die dorpsgebied word in drie fases ontwikkel. — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw: LUM/76/933-112 (Vol. 1) 8 Augustus 2003.

13544

CITY OF CAPE TOWN:

TYGERBERG REGION

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURES FROM THE ZONING SCHEME: ERF 10587, SONSTRAAL HEIGHTS, DURBANVILLE — SITUATED ADJACENT TO BERGSHOOP, AT THE INTERSECTION OF THE PROPOSED EXTENSION OF DE VILLIERS/GOLF COURSE ROAD AND BRACKENFELL BOULEVARD

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 24, 17 and 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the City of Cape Town has received an application for the rezoning of Erf 10587, Durbanville, from undetermined to subdivisional area to permit a development consisting of group housing, general residential, private open spaces and private open space (private road). Application is also made for the subdivision into 17 group housing erven, two general residential erven with 12 residential units on each property, two private open spaces, one private open space (private road) and a remainder. Building lines will be encroached as indicated on Site Development Plan No. CAR/SDP/2003/02 dated 26 May 2003. Further particulars are available on appointment from Mr. L. Rost, Directorate Planning and Environment, Tygerberg Region, Municipal Offices, P.O. Box 100, Oxford Street, Durbanville (tel: (021) 970-3056), during office hours (08:00-13:00 and 13:30-16:30). Any objection and/or comment on the above application, with full reasons, should be submitted in writing to the above office, not later than Friday, 29 August 2003. — W. A. Mgoqi, City Manager.

(Reference: 18/6/1/215. Notice No: 35/2003)

8 August 2003.

13545

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 174 OF 2003

PROPOSED REZONING: ERVEN 2694 AND 5527, NORTIER STREET, GEORGE

Notice is hereby given in terms of section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that Council has received an application for the rezoning of:

1. Erf 2694 from single residential to general residential;
2. Erf 5527 from public road to general residential.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing to the Chief Town Planner by not later than 8 September 2003.

Any person who is unable to write can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

Reference: Erven 2694 and 5528, George.

8 August 2003.

13546

STAD KAAPSTAD:

TYGERBERG-STREEK

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKINGS VAN DIE SONERINGSKEMA: ERF 10587, SONSTRAALHOOGTE, DURBANVILLE — GELEË AANGRENSEND BERGSHOOP, BY DIE INTERSEKSIE VAN DIE VOORGESTELDE UITBREIDING VAN DIE DE VILLIERS/GOLFBAANPAD EN BRACKENFELL BOULEVARD

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 24, 17 en 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stad Kaapstad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 10587, Durbanville, vanaf onbepaald na onderverdelingsgebied om 'n ontwikkeling bestaande uit groepbehuising, algemeen residensiële, privaat oopruimtes en privaat oopruimte (privaatpad) moontlik te maak. Aansoek word ook gedoen vir die onderverdeling in 17 groepbehuisingpersele, twee algemeen residensiële persele met 12 residensiële eenhede op elke perseel, een privaat oopruimte (privaatpad), twee privaat oopruimtes en 'n restant. Boulyne sal oorskry word soos aangetoon op Terreinontwikkelingsplan Nr. CAR/SDP/2003/02 gedateer 26 Mei 2003. Nadere besonderhede is gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 13:30-16:30) op afspraak by mnr. L. Rost, Direkoraat Beplanning en Omgewing, Tygerberg Area, Munisipale Kantore, Posbus 100, Oxfordstraat, Durbanville (tel: (021) 970-3056), beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek, met volledige redes, moet skriftelik by gemelde kantoor ingedien word, nie later nie as Vrydag, 29 Augustus 2003. — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

(Verwysing: 18/6/1/215 Kennisgewing Nr: 35/2003)

8 Augustus 2003.

13545

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 174 VAN 2003

VOORGESTELDE HERSONERING: ERWE 2694 EN 5527, NORTIERSTRAAT, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het in terme van artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 vir die hersonering van:

1. Erf 2694 vanaf enkelwoning na algemene woon.
2. Erf 5527 vanaf openbare straat na algemene woon.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandae tot Vrydae, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor te Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoofdstadsbeplanner ingedien word nie later nie as 8 September 2003.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor afleë waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

Verwysing: Erwe 2694 en 5527, George.

8 Augustus 2003.

13546

KNYSNA MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING: PORTION 17 AND 39 OF
THE FARM RONDE VALLEY 187, DISTRICT KNYSNA

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Acting Municipal Manager, P.O. Box 21, Knysna 6570, on or before Monday, 8 September 2003, quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

Formaplan Rezoning of Portions 17 and 39 of the farm Ronde Valley 187, District Knysna, from "agricultural zone I" to "residential zone V" to use existing dwellings as guest-houses.

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: KNY 187/17. 8 August 2003. 13547

KNYSNA MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED TEMPORARY USE DEPARTURE:
ERF 408, KNYSNA

Notice is hereby given in terms of section 15 of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Acting Municipal Manager, P.O. Box 21, Knysna 6570, on or before Monday, 8 September 2003, quoting the above Ordinance and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

VPM Planning Application for a temporary use departure for lecture rooms and examination centre.

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: 408 KNY.
8 August 2003. 13548

MUNISIPALITEIT KNYSNA:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING: GEDEELTES 17 EN 39 VAN
DIE PLAAS RONDE VALLEY 187, DISTRIK KNYSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Waarnemende Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale-gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna 6570, ingedien word op of voor Maandag, 8 September 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word hiermee verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure by die Munisipale Kantore waar die Sekretaesse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

Formaplan Hersonerung van Gedeeltes 17 en 39 van die plaas Ronde Valley 187, Distrik Knysna, vanaf "landbousone I" na "residensiële sone V" om die bestaande woonhuise as gastehuise te gebruik.

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: KNY 187/18. 8 Augustus 2003. 13547

MUNISIPALITEIT KNYSNA:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE TYDELIKE GEBRUIKSAFWYKING:
ERF 408, KNYSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Waarnemende Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale-gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna 6570, ingedien word op of voor Maandag, 8 September 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure by die Munisipale Kantore waar die Sekretaesse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

VPM Beplanning Aansoek om tydelike gebruiksafwyking vir doeleindes van 'n opleidingsentrum en eksamenlokaal.

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: 408 KNY.
8 Augustus 2003. 13548

LANGE BERG MUNICIPALITY:

1. PROPOSED REZONING OF ERF 3502,
JASMYN CRESCENT, STRANDLOPERKRUIN, STILL BAY WEST
2. AMENDMENT OF STILL BAY STRUCTURE PLAN

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the following application for rezoning:

Property: Erf 3502, Jasmyn Crescent, Strandloperkruin, Still Bay West.

Proposal: 1. Rezoning from residential I to residential II (duet dwelling).
2. Amendment of Still Bay Structure Plan.

Applicant: Dr. P. Groenewald for D. L. de Jager.

Notice is also hereby given in terms of section 4(7) of Ordinance 15 of 1985 for the amendment of the Still Bay Structure Plan by the rezoning of the said erf.

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections to the proposed rezoning should be submitted in writing to the office of the undersigned before 29 August 2003.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Still Bay 6674.

LANGE BERG MUNICIPALITY:

1. PROPOSED REZONING OF ERVEN 1528 AND 1529,
WATERBLOM AVENUE/MAIN ROAD, STILL BAY WEST
2. AMENDMENT OF STILL BAY STRUCTURE PLAN

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the following application for rezoning:

Property: Erven 1528 and 1529, Waterblom Avenue/Main Road, Still Bay West.

Proposal: Rezoning from residential I to business I.

Applicant: Dr. P. Groenewald for S. D. Dean.

Notice is also hereby given in terms of section 4(7) of Ordinance 15 of 1985 for the amendment of the Still Bay Structure Plan by the rezoning of the said erf.

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections to the proposed rezoning should be submitted in writing to the office of the undersigned before 29 August 2003.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Still Bay 6674.

8 August 2003.

13549

LANGE BERG MUNICIPALITY:

CLOSURE OF PORTION OF VAN RIEBEECK STREET
ADJOINING ERF 1086, HEIDELBERG

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that a portion of Van Riebeeck Street adjoining Erf 1086, Heidelberg, has been closed. (S/3969/16 V1 (p. 58).) — J. H. Veldsman, Municipal Manager, Municipal Office, Langeberg, P.O. Box 29, Riversdale 6670.

13550

MUNISIPALITEIT LANGE BERG:

1. VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 3502,
JASMYNSINGEL, STRANDLOPERKRUIN, STILBAAI-WES
2. WYSIGING VAN DIE STILBAAI STRUKTUURPLAN

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om hersonering ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erf 3502, Jasmynsingel, Strandloperkruin, Stilbaai-Wes.

Aansoek: 1. Hersonering van residensieel I na residensieel II (duetwoning). 2. Wysiging van Stilbaai Struktuurplan.

Applikant: Dr. P. Groenewald vir D. L. de Jager.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 vir die wysiging van die Stilbaai Struktuurplan om voorgenoemde aansoek te akkommodeer.

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename hersonering moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 29 Augustus 2003.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Posbus 2, Stilbaai 6674.

MUNISIPALITEIT LANGE BERG:

1. VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERWE 1528 EN 1529,
WATERBLOMRYLAAN/HOOFWEG, STILBAAI-WES
2. WYSIGING VAN DIE STILBAAI STRUKTUURPLAN

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om hersonering ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erwe 1528 en 1529, Waterblomrylaan/Hoofweg, Stilbaai-Wes.

Aansoek: Hersonering van residensieel I na sake I.

Applikant: Dr. P. Groenewald vir S. D. Dean.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 vir die wysiging van die Stilbaai Struktuurplan om voorgenoemde aansoek te akkommodeer.

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename hersonering moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 29 Augustus 2003.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Posbus 2, Stilbaai 6674.

8 Augustus 2003.

13549

MUNISIPALITEIT LANGE BERG:

SLUITING VAN GEDEELTE VAN VAN RIEBEECKSTRAAT
GRENSEND AAN ERF 1086, HEIDELBERG

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 dat 'n gedeelte van Van Riebeeckstraat, grensend aan Erf 1086, Heidelberg gesluit is. (S/3969/16 V1 (p. 58).) — J. H. Veldsman, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Langeberg, Posbus 29, Riversdal 6670.

13550

LANGEBERG MUNICIPALITY:

PROPOSED DEPARTURE ERF 935, HORN STREET, ALBERTINIA

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 15 of Ordinance 15 of 1985 that the Langeberg Council received the following application for departure:

Property: Erf 935, Horn Street, Albertinia;

Proposal: Application for departure in order to sell pasteurised milk from Erf 935, Albertinia;

Applicant: L. M. Oosthuizen.

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed departure should be submitted in writing to the office of the undersigned before 29 August 2003.

People who cannot write, can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments of objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Still Bay 6674. 13551

MATZIKAMA MUNICIPALITY:

NOTICE: APPLICATION FOR SUBDIVISION,
REZONING AND CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of sections 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) also in terms of regulation 4.6 of the Scheme Regulations promulgated in P.N. 1048/1988 read together with section 21 of Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that an application, as set out below, has been submitted to Matzikama Municipality:

Applicant: J. G. van Zyl;

Owner: J. H. Laubscher Family Trust;

Property: Portion 14 of the farm Hollebaksstrandfontein No. 270;

Locality: ± 1,5 km south of Strandfontein. East off Main Road 546 (Strandfontein-Doringbaai Road);

Existing zoning: Deemed to be zoned as agricultural zone I;

Proposed development: Subdivision of ± 9 has from Farm 270/14 with a rezoning (600 m²) of mentioned portion to agriculture zone II to erect a wine cellar with a consent use, similarly, to establish a tourist facility (wine tasting).

Full details can be obtained at the office of the Director: Administration during normal office hours. Motivated objections and/or comments, against the application, should be lodged in writing on or before Monday, 8 September 2003.

Please note that in terms of section 21(4) of the Act on Local Government: Municipal Systems Act, No. 32 of 2000 persons who cannot read or write are invited to visit the office of the Director: Administration where officials will assist you to formulate your objection and/or complete any relevant documentation. — D. G. Ras, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Fax: (027) 213-3238.

Notice No: 63/2003. 8 August 2003.

13552

MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

AFWYKING: ERF 935, HORNSTRAAT, ALBERTINIA

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad die volgende aansoek om afwyking ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erf 935, Hornstraat, Albertinia;

Aansoek: Aansoek om afwyking ten einde toegelaat te word om gepasteuriseerde melk vanaf Erf 935, Albertinia, te verkoop;

Applikant: L. M. Oosthuizen.

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename afwyking moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 29 Augustus 2003.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Langeberg Munisipaliteit, Posbus 2, Stilbaai 6674. 13551

MUNISIPALITEIT MATZIKAMA:

KENNISGEWING: AANSOEK OM HERSONERING,
ONDERVERDELING EN VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), en ingevolge regulasie 4.6 van die Skemaregulasies afgekondig in Provinsiale Koerant Nr. 1048/1988, saamgelees met artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 van 2000, dat die Munisipaliteit Matzikama die volgende aansoek ontvang het vir oorweging:

Aansoeker: J. G. van Zyl;

Eienaar: J. H. Laubscher Familie Trust;

Eiendom: Gedeelte 14 van die plaas Hollebaksstrandfontein Nr. 270;

Ligging: ± 1,5 kilometer suid van Strandfontein. Oos van Hoofpad 546 (Strandfontein-Doringbaaipad);

Huidige sonering: Geag gesoneer landbousone I;

Voorstel: Onderverdeling van ± 9 ha van Plaas 270/14 en 'n hersonering (600 m²) van genoemde gedeelte na landbousone II vir die oprigting van 'n wynkelder (100 ton) en 'n insgelyke vergunningsgebruik ten einde 'n toeristefasiliteit (wynproe ensovoorts) te bedryf.

Volledige besonderhede is verkrygbaar by die Direkteur Administrasie gedurende kantoorure en alle skriftelike, gemotiveerde besware teen die voorstel, moet die ondergetekende voor of op Maandag, 8 September 2003 bereik.

Geliewe kennis te neem dat u ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 of 2000 genooi word om ingeval waar u nie kan lees of skryf nie, die kantoor van die Direkteur: Administrasie te besoek waar personeel u behulpsaam sal wees, gedurende genoemde ure, met of die formulering van u beswaar en/of die voltooiing van enige tersaaklike dokumentasie. — D. G. Ras, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Faks: (027) 213-3238.

Kennisgewing Nr: 63/2003. 8 Augustus 2003.

13552

MATZIKAMA MUNICIPALITY:

NOTICE: APPLICATION FOR CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of regulation 4.6 of the Scheme Regulation promulgated in P.N. 1048/1988 read together with section 21 of Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that an application, as set out below, has been submitted to Matzikama Municipality:

Applicants/Owners: W. J. & A. A. Burger

Property: Erf No. 340, Lutzville;

Locality: Corner of Palomino and Barlinka Streets;

Existing zoning: Residential zone I;

Proposed development: An additional dwelling to be erected as a detached guest- and entertainment self-contained unit.

Full details can be obtained at the office of the Director: Administration during normal office hours. Motivated objections and/or comments, against the application, should be lodged in writing on or before Monday, 8 September 2003.

Please note that in terms of section 21(4) of the Act on Local Government: Municipal Systems Act, No. 32 of 2000 persons who cannot read or write are invited to visit the office of the Director: Administration where officials will assist you to formulate your objection and/or complete any relevant documentation. — D. G. Ras, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Fax: (027) 213-3238.

Notice No: 64/2003. 8 August 2003. 13553

MATZIKAMA MUNICIPALITY:

NOTICE:
APPLICATION OF CHANGE OF LAND USE: HOUSE SHOP

Notice is hereby given in terms of the Rural Areas Act, No. 9 of 1987 read together with section 21 of Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) that an application, as set out below, has been submitted to Matzikama Municipality:

Owner: C. Esau;

Applicant: S. E. Bergh;

Property: Erf 200, Ebenhaeser;

Locality: Situated adjacent to Clinic Street;

Existing zoning: Deemed as residential zone I;

Proposed development: To run a house shop from an existing garage.

Please note that in terms of section 21(4) of the Act on Local Government: Municipal Systems Act, No. 32 of 2000, persons who cannot read or write be invited to visit the office of the Director: Administration where officials will assist you to formulate your objection and/or complete any relevant documentation.

Full details can be obtained at the office of the Director: Administration during normal office hours. Motivated objections and/or comments, against the application, should be lodged in writing on or before, Monday, 8 September 2003. — D. G. Ras, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Fax: (027) 213-3238.

Notice No: 65/2003. 8 August 2003. 13554

MUNISIPALITEIT MATZIKAMA:

KENNISGEWING: AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge regulasie 4.6 van die Skemaregulasies afgekondig in Provinsiale Koerant Nr. 1048/1988, saamgelees met artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 van 2000, dat die raad die volgende aansoek ontvang het vir oorweging:

Aansoekers/Eienaars: W. J. & A. A. Burger;

Eiendom: Erf Nr. 340, Lutzville;

Ligging: Hoek van Palomino- en Barlinkastraat;

Huidige sonering: Residensiële sone I;

Voorstel: Die oprigting van 'n assisionele wooneenheid as 'n selfversorgende losstaande gaste- en onthaal eenheid.

Volledige besonderhede is verkrygbaar by die Direkteur: Administrasie gedurende kantoorure en alle skriftelike, gemotiveerde besware teen die voorstel, moet die ondergetekende voor of op Maandag, 8 September 2003, bereik.

Geliewe kennis te neem dat u ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 of 2000 genooi word om ingeval waar u nie kan lees of skryf nie, die kantoor van die Direkteur: Administrasie te besoek waar personeel u behulpsaam sal wees, gedurende genoemde ure, met of die formulering van u beswaar en/of die voltooiing van enige tersaaklike dokumentasie. — D. G. Ras, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Faks: (027) 213-3238.

Kennisgewing Nr: 64/2003. 8 Augustus 2003. 13553

MUNISIPALITEIT MATZIKAMA:

KENNISGEWING:
GRONDGEBRUIKVERANDERINGSAANSOEK: HUISWINKEL

Kennis geskied hiermee ingevolge die Wet op Landelike Gebiede, Nr. 9 van 1987 saamgelees met artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 van 2000, dat die raad die volgende aansoek ontvang het vir oorweging:

Eienaar: C. Esau

Aansoeker: S. E. Bergh;

Eiendom: Erf 200, Ebenhaeser;

Ligging: Geleë aanliggend tot Kliniekstraat;

Huidige sonering: Geag residensiële sone I;

Voorstel: Die bedryf van 'n huiswinkel vanuit bestaande motorhuis.

Geliewe kennis te neem dat u ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 of 2000 genooi word om ingeval waar u nie kan lees of skryf nie, die kantoor van die Direkteur: Administrasie te besoek waar personeel u behulpsaam sal wees, gedurende genoemde ure, met of die formulering van u beswaar en/of die voltooiing van enige tersaaklike dokumentasie.

Volledige besonderhede is verkrygbaar by die Direkteur Administrasie gedurende kantoorure en alle skriftelike, gemotiveerde besware teen die voorstel, moet die ondergetekende voor of op Maandag, 8 September 2003, bereik.— D. G. Ras, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Faks: (027) 213-3238.

Kennisgewing Nr: 65/2003. 8 Augustus 2003. 13554

**MATZIKAMA MUNICIPALITY:
NOTICE: APPLICATION FOR SUBDIVISION**

Notice is hereby given in terms of section 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, that an application read together with section 21 of Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000), as set out below, has been submitted to Matzikama Municipality:

Applicant/Owner: J. E. van Zyl;

Property: Portion 156 of the farm Melkboom No. 384;

Locality: ± 9 km south of Klawer;

Current zoning: Deemed to be zoned as agricultural zone I;

Proposed development: Subdivision of property into two portions namely: Portion A (± 20 ha) and remainder (± 272,1 ha). Portion A will be bind notaries to Portions 47 and 48 fo the farm Melkboom No. 384 to extend existing agricultural activities.

Full details can be obtained at the office of the Director: Administration during normal office hours. Motivated objections and/or comments, against the application, should be lodged in writing on or before Monday, 8 September 2003.

Please note that in terms of section 21(4) of the Act on Local Government: Municipal Systems Act, No. 32 of 2000 persons who cannot read or write are invited to visit the office of the Director: Administration where officials will assist you to formulate your objection and/or complete any relevant documentation. — D. G. Ras, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Fax: (027) 213-3238.

Notice No: 66/2003. 8 August 2003.

13555

**MATZIKAMA MUNICIPALITY:
NOTICE: REMOVAL OF RESTRICTIONS, 1967
(ACT 84 OF 1967) AND REZONING**

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act and in terms of section 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager, Matzikama Municipality and any enquiries may be directed to the Director: Administration, Sanlam Building, Church Street, Vredendal, at the undermentioned contact numbers and addresses.

The application is also open to inspection at the office of the Director, Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:340 (Mondays to Fridays). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-8786 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633.

Any objections, will full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Municipal Manager, on or before 15 September 2003, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant

Nature of Application

Swanepoel Attorneys on behalf of Prins Brokers Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 386, Vredendal to enable the owner to rezone the property from residential zone I to business zone I to use for office purposes.

D. G. Ras, Municipal Manager, Municipal Offices, P.O. Box 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045; Fax: (027) 213-3238.

E-mail: headoff@matzikamamun.co.za

Notice No: 67/2003. 8 August 2003.

13556

**MUNISIPALITEIT MATZIKAMA:
KENNISGEWING: AANSOEK OM ONDERVERDELING**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), saamgelees met artikel 21 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, No. 32 van 2000, dat die raad die volgende aansoek ontvang het vir oorweging:

Aansoeker/Eienaar: J. E. van Zyl;

Eiendom: Gedeelte 156 van die plaas Melkboom Nr. 384;

Ligging: ± 9 km suid van Klawer;

Huidige sonering: Geag landbousone I;

Voorstel: Onderverdeling van eiendom in twee gedeeltes naamlik: Gedeelte A (± 20 ha) en restant (± 272,1 ha). Gedeelte A word notarieel verbind met Gedeeltes 47 en 48 van die plaas Melkboom Nr. 384 as uitbreiding van bestaande landbou-aktiwiteite.

Volledige besonderhede is verkrygbaar by die Direkteur Administrasie gedurende kantoorure en alle skriftelike, gemotiveerde besware teen die voorstel, moet die ondergetekende voor of op Maandag, 8 September 2003, bereik.

Geliewe kennis te neem dat u ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Nr. 32 of 2000 genooi word om ingeval waar u nie kan lees of skryf nie, die kantoor van die Direkteur: Administrasie te besoek waar personeel u behulpsaam sal wees, gedurende genoemde ure, met of die formulering van u beswaar en/of die voltooiing van enige tersaaklike dokumentasie. — D. G. Ras, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045. Faks: (027) 213-3238.

Kennisgewing Nr: 66/2003. 8 Augustus 2003.

13555

MUNISIPALITEIT MATZIKAMA:

**KENNISGEWING: OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967) EN HERSONERING**

Kragtens artikel 3(6) van bostaande Wet en ingevolge artikel 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstante aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Matzikama Munisipaliteit. Enige navrae kan gerig word aan die Direkteur: Administrasie, Sanlamgebou, Kerkstraat, Vredendal, by onderstaande kontaknommers en adres.

Die aansoek lê ook ter insae by die kantoor van die Direkteur, Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-8786 en die Direkoraat se faksnommer is (021) 483-3633.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Munisipale Bestuurder ingedien word op of voor 15 September 2003 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Aansoeker

Aard van Aansoek

Swanepoel Prokureurs namens Prins Makelaars Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 386, ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom te hersoneer van residensiële sone I na sakesone I vir kantoorgebruik doeleindes.

D. G. Ras, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Posbus 98, Vredendal 8160.

Tel: (027) 213-1045; Faks: (027) 213-3238.

E-pos: headoff@matzikamamun.co.za

Kennisgewing Nr: 67/2003. 8 Augustus 2003.

13556

MOSSEL BAY MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PORTION 261 OF THE FARM VYF BRAKKEFONTEINEN NO. 220
(KALAHARI CARAVAN PARK): PROPOSED REZONING AND
SUBDIVISION

It is hereby notified in terms of sections 17 and 24 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the section: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 8 September 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. People who cannot write can approach any of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Applicant

Nature of Application

Formaplan, on behalf of Mr. H. F. Seegers Rezoning of Portion 261/220 from private open space to special for resort zone, private open space and private road for the erection of a caravan park with own ablution facilities. The area of 1,17 ha will also be subdivided into 50 units approximately 140 m² each.

C. Zietsman, Municipal Manager.

(15/4/19/5, x15/4/19/2) 8 August 2003.

13557

MOSSEL BAY MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

ERVEN 4328 AND 4329, HARTENBOS:
REZONING AND SUBDIVISION

It is hereby notified in terms of sections 17 and 24 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the section: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 8 September 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. People who cannot write can approach any of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Applicant

Nature of Application

Langbridge Smith Associates, on behalf of Greenfields Consultants CC Rezoning of Erven 4328 and 4329, Hartenbos (Diasstrand), from general residential to group housing, general residential private open space and private road. Application is also made for the subdivision of the erven.

C. Zietsman, Municipal Manager.

(B.S.-37) 8 August 2003.

13558

MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

GEDEELTE 261 VAN DIE PLAAS VYF BRAKKEFONTEINEN NR. 220
(KALAHARI KARAVANPARK): HERSONERING EN
ONDERVERDELING

Ingevolge artikels 17 en 24 van bostaande Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die afdeling: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500, ingedien word op of voor Maandag, 8 September 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aansoeker

Aard van Aansoek

Formaplan, namens mnr. H. F. Seegers Hersonerig van Gedeelte 261/220 vanaf privaat oopruimte na spesiaal vir oordsone, privaat oopruimte en privaat pad ten einde 'n woonwapark met eie ablusiegeriewe op te rig. Die gebied van 1,17 ha sal ook onderverdeel word in 50 eenhede vanaf ongeveer 140 m² elk.

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

(15/4/19/5, x15/4/19/2) 8 Augustus 2003.

13557

MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

ERWE 4328 AND 4329, HARTENBOS:
HERSONERING EN ONDERVERDELING

Ingevolge artikels 17 en 24 van bostaande Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die afdeling: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500, ingedien word op of voor Maandag, 8 September 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik kan nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aansoeker

Aard van Aansoek

Langbridge Smith Associates, namens Greenfields Consultants BK Hersonerig van Erwe 4328 en 4329, Hartenbos (Diasstrand), vanaf algemene woon na groepsbehuising, algemene woon privaat oopruimte en privaat pad. Aansoek word ook gedoen vir die onderverdeling van die gebied.

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

(B.S.-37) 8 Augustus 2003.

13558

MOSSEL BAY MUNICIPALITY:

MUNICIPAL ORDINANCE, 1974
(ORDINANCE 20 OF 1974)

CLOSURE OF PORTIONS OF OLIVIER ROAD
CROSSING ERVEN 629, 628, 346, 347, 308, 307, 677 AND
623 REEBOK, MOSSEL BAY

It is hereby notified in terms of section 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974 that the Municipality of Mossel Bay has permanently closed a portions of Olivier Road crossing Erven 629, 628, 346, 347, 308, 307, 677 and 623 Reebok, Mossel Bay. (S/16202 v5 (p. 1135).) — C. Zietsman, Municipal Manager.

(15/4/37/2) 8 August 2003.

13559

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

OFFICIAL NOTICE:

APPLICATION FOR REZONING

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application for a rezoning as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal Office at Plein Street, Stellenbosch (telephone (021) 808-8111) during office hours from 08:00-12:45.

Property: Farm Dwarsriviershoek No. 1118, Stellenbosch Division;

Applicant: Taylor/Van Rensburg/Van der Spuy Architects & Planners;

Owner: Baldric Farms (Pty) Ltd;

Location: Located south of Kylemore in the Banhoek Valley, with access from Kylemore via a servitude road over Erf 64;

In extent: 305,3159 ha;

Proposal: The rezoning of $\pm 2\,239\text{ m}^2$ from agricultural zone I to agricultural zone II, in order to utilise an existing shed as a packing store, which will also include the packing of fruit from some neighbouring properties.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P.O. Box 17, Stellenbosch 7599, before or on 25 August 2003. — Municipal Manager.

Ref.: 1118(S). Notice No. 101.

8 August 2003.

13560

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING: ERF 6213, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the rezoning of Erf 6213 (9 893 m²), Swellendam, from agricultural zone to open space zone III (nature reserve).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 8 September 2003. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 51/2003.

8 August 2003.

13565

MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974
(ORDONNANSIE 20 VAN 1974)

SLUITING VAN GEDEELTES VAN OLIVIERWEG
OOR ERWE 629, 628, 346, 347, 308, 307, 677 EN
623 REEBOK, MOSSELBAAI

Kragtens artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 word hiermee kennis gegee dat die Munisipaliteit van Mosselbaai gedeeltes van Olivierweg oor Erwe 629, 628, 346, 347, 308, 307, 677 en 623 Reebok, Mosselbaai permanent gesluit het. (S/16202 v5 (p. 1135).) — C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

(15/4/37/2) 8 Augustus 2003.

13559

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:

AMPTELIKE KENNISGEWING

AANSOEK OM HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat 'n aansoek om hersonering soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00-12:45 ter insae is by die Munisipale kantoor te Pleinstraat, Stellenbosch (telefoon (021) 808-8111).

Eiendom: Plaas Dwarsriviershoek Nr. 1118, Afdeling Stellenbosch;

Aansoeker: Taylor/Van Rensburg/Van der Spuy Argitekte & Beplanners;

Eienaar: Baldric Farms (Edms) Bpk;

Ligging: Geleë suid van Kylemore in die Banhoek Vallei, met toegang vanuit Kylemore via 'n serwitutpad oor Erf 64;

Grootte: 305,3159 ha;

Voorstel: Die hersonering van $\pm 2\,239\text{ m}^2$ vanaf landbousone I na landbousone II, ten einde 'n bestaande stoor aan te wend as 'n pakstoor, wat ook die verpakking van sommige naburige eiendomme se vrugte sal behels.

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch 7599, voor of op 25 Augustus 2003 ingedien word. — Municipal Manager.

Verw.: 1118(S). Kennisgewing Nr. 101.

8 Augustus 2003.

13560

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM HERSONERING: ERF 6213, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 6213 (9 893 m²), Swellendam, vanaf landbousone na oopruimtesone III (natuurreservaat).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 8 September 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Swellendam.

Kennisgewing 51/2003.

8 Augustus 2003.

13565

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

OFFICIAL NOTICE:

APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) and regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated by P.N. 1048/1988, that an application for a rezoning and consent use as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal Office at Plein Street, Stellenbosch (telephone (021) 808-8111) during office hours from 08:00-12:45.

Property: Farm Vredenheim No. 387, Stellenbosch Division;

Applicant: Pieter & Associates Architects;

Owner: Vredenburg Landgoed (Pty) Ltd;

Locality: ± 4 km west of Stellenbosch, with access off Main Road No. 168 (R310 — Faure/Stellenbosch);

Extent: 80,3429 ha;

Proposal: The rezoning of ± 308 m² from agricultural zone I to agricultural zone II for the extension of the existing wine cellar and store.

Application for a consent use for a ± 630 m² tourist facility (among others a coffee shop, tourist shop, workshop and bottle store) on the property.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P.O. Box 17, Stellenbosch 7599, before or on 8 September 2003. — Municipal Manager.

Ref.: 387(S). Notice No. 99. 8 August 2003. 13561

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

OFFICIAL NOTICE:

APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) and regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated by P.N. 1048/1988, that an application for a rezoning and consent use as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal Office at Plein Street, Stellenbosch (telephone (021) 808-8111) during office hours from 08:00-12:45.

Property: Farm Country Rose No. 543/1, Stellenbosch Division;

Applicant: Jan-Willem Roeloffs;

Owner: Johannes Frederick Bonthys;

Locality: ± 4 km north of Somerset West, with access off Main Road No. 27 (R44 — Stellenbosch/Somerset West);

Extent: 4,2829 ha;

Proposal: The rezoning of ± 240 m² from agricultural zone I to residential zone V in order to establish eight self-catering guest rooms in two existing buildings.

Application for a consent use in order to convert an existing structure ± 55 m² into an additional dwelling unit.

Application for a consent use for tourist facilities, in order to extend the existing house to ± 590 m² and to use it together with an ± 100 m² of the garden as a restaurant, tea garden, marketing and sales of wine and agricultural products from the region, souvenirs, plants and garden equipment. Also an application to use the remaining land unit (including the approved 2 ha) for nursery purposes.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P.O. Box 17, Stellenbosch 7599, before or on 8 September 2003. — Municipal Manager.

Ref.: 543/1(S). Notice No. 95. 8 August 2003. 13562

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:

AMPTELIKE KENNISGEWING

AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) en regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by P.K. 1048/1988, dat 'n aansoek om hersonering en vergunningsgebruik soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00-12:45 ter insae is by die Munisipale kantoor te Pleinstraat, Stellenbosch (telefoon (021) 808-8111).

Eiendom: Plaas Vredenheim Nr. 387, Afdeling Stellenbosch;

Aansoeker: Pieter Pelsler & Genote Argitekte;

Eienaar: Vredenburg Landgoed (Edms) Bpk;

Ligging: ± 4 km wes van Stellenbosch, met toegang vanaf Hoofpad Nr. 168 (R310 — Faure/Stellenbosch);

Grootte: 80,3429 ha;

Voorstel: Die hersonering van ± 308 m² vanaf landbousone I na landbousone II, vir die uitbreiding van die bestaande wynekelder en stoor.

Aansoek om vergunningsgebruik vir die vestiging van 'n ± 630 m² toeristefasiliteit (vir onder meer 'n koffiewinkel, toeristewinkel, werkswinkel en drankwinkel) op die eiendom.

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch 7599, voor of op 8 September 2003 ingedien word. — Municipal Manager.

Verw.: 387(S). Kennisgewing Nr. 99. 8 Augustus 2003. 13561

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:

AMPTELIKE KENNISGEWING

AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) en regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by P.K. 1048/1988, dat 'n aansoek om hersonering en vergunningsgebruik soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00-12:45 ter insae is by die Munisipale kantoor te Pleinstraat, Stellenbosch (telefoon (021) 808-8111).

Eiendom: Plaas Country Rose Nr. 543/1, Afdeling Stellenbosch;

Aansoeker: Jan-Willem Roeloffs;

Eienaar: Johannes Frederick Bonthys;

Ligging: ± 4 km noord van Somerset-Wes, met toegang vanaf Hoofpad Nr. 27 (R44 — Stellenbosch/Somerset-Wes);

Grootte: 4,2829 ha;

Voorstel: Die hersonering van ± 240 m² vanaf landbousone I na residensiële sone V, ten einde ag selfversorgende gastekamers in twee bestaande geboue te vestig.

Aansoek om vergunningsgebruik vir die omskepping van 'n bestaande struktuur in 'n ± 55 m² addisionele wooneenheid.

Aansoek om vergunningsgebruik vir toeristefasiliteite, ten einde die bestaande woonhuis uit te breik na ± 590 m² en tesame met 'n ± 100 m² van die tuin aan te wend as 'n restaurant, teetuin, bemarking en verkoop van wyne en landbouprodukte uit die omgewing, aandenkings, plante en tuintoerusting. Asook om die oorblywende grondeenheid (ingesluit die goedgekeurde 2 ha) aan te wend vir kwekery doeleindes.

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch 7599, voor of op 8 September 2003 ingedien word. — Municipal Manager.

Verw.: 543/1(S). Kennisgewing Nr. 95. 8 Augustus 2003. 13562

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:
AMENDMENT TO ZONING SCHEME

REZONING AND SUBDIVISION OF THE REMAINDER OF
ERF 1513, 9 MAIN ROAD, FRANSCHHOEK

Notice is herewith given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received an application for the subdivision of Erf 1513, 9 Main Road, Franschhoek into two portions and in terms of section 17 of the above-mentioned Ordinance for the rezoning of one of the portions from special business to group housing for the development of eight group housing erven.

Further particulars are available between 08:00 and 12:45 (weekdays) at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, and at the Municipal Offices in La Rochelle Street, Franschhoek during office hours and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 8 September 2003. — Municipal Manager.

6/2/2/5. FH 1513.

Notice No. 111 dated 8 August 2003.

13563

SWARTLAND MUNICIPALITY:
NOTICE 104/2003

PROPOSED REZONING OF ERF 1068,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of Erf 1068, Malmesbury, in extent ± 1 448 m² from single residential zone to general residential zone for purposes of a guest-house. Four bedroom with en suite bathrooms will be made available. Access will occur via the existing entrance from Long Street.

Further particulars are available during ordinary office hours (weekdays) at the office of the Chief: Planning and Development, Department Corporate Services, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments may be lodged in writing with the undersigned not later than 8 September 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

8 August 2003.

13564

CENTRAL KAROO DISTRICT MUNICIPALITY:
NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL
VALUATION ROLL (REGULATION 12)

MURRAYSBURG DMA: RURAL AREA

Notice is hereby given that in terms of section 15(1)/19 of the Property Valuation Ordinance, 1993, the provisional valuation roll for the financial year 2003/2004 is open for inspection at the office of Local Authority Central Karoo District Municipality as from 8 August 2003 to 29 August 2003. The latter in accordance with a decision of the Premier in terms of article 29(1) of the Ordinance.

The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provisions of section 16 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objection must reach the Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. The prescribed form for the lodging of an objection is available at the Municipal Offices in Murraysburg. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the Valuation Board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.

An owner also includes a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

D. D. Lott, Municipal Manager, Private Bag X560, 63 Donkin Street, Beaufort West 6970.

8 August 2003.

13566

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:
WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN RESTANT VAN
ERF 1513, GELEË TE HOOFWEG 9, FRANSCHHOEK

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 1513, Hoofstuk 9, Franschhoek, in twee gedeeltes en ingevolge artikel 17 van bogenoemde Ordonnansie vir die hersonering van een van die gedeeltes vanaf spesiale besigheid na groepbehuising vir die ontwikkeling van ag groepbehuisingerwe.

Verdere besonderhede is tussen 08:00 en 12:45 (weeke) by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch, sowel as die Munisipale Kantore in La Rochellestraat, Franschhoek beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later nie as 8 September 2003. — Munisipale Bestuurder.

6/2/2/5. FH 1513.

Kennisgewing Nr. 111 gedateer 8 Augustus 2003.

13563

MUNISIPALITEIT SWARTLAND:
KENNISGEWING 104/2003

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 1068,
MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 1068, Malmesbury, groot 1 448 m² vanaf enkelwoonsone na algemene woonsone vir doeleindes van 'n gastehuis. Vier slaapkamers met en suite badkamers sal voorsien word. Toegang sal via die bestaande ingang vanaf Langstraat geskied met voldoende op perseel parking.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeke) by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ontwikkeling, Departement Korporatiewe Dienste, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 8 September 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.

8 Augustus 2003.

13564

SENTRAAL KAROO DISTRIKSMUNISIPALITEIT:
KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE
WAARDASIELYS AANVRA (REGULASIE 12)

DMA MURRAYSBURG: LANDELIKE GEBIED

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(1)/19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, gegee dat die voorlopige waardasielys vir die boekjaar 2003/2004 ter insae lê in die kantoor van die Plaaslike Owerheid van Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit vanaf 8 Augustus 2003 tot 29 Augustus 2003. Laasgenoemde in ooreenstemming met 'n besluit van die Premier ingevolge artikel 29(1) van die Ordonnansie.

Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 16 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die Munisipale Kantore te Murraysburg beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die Waardasieraad te opper nie, tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.

'n Eienaar sluit ook 'n gevolmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

D. D. Lott, Munisipale Bestuurder, Privaatsak X560, Donkinstraat 63, Beaufort-Wes 6970.

8 Augustus 2003.

13566

PROVINCIAL ADMINISTRATION: WESTERN CAPE:
 DEPARTMENT OF TRANSPORT AND PUBLIC WORKS
 CHIEF DIRECTORATE: PROPERTY MANAGEMENT
 NOTICE FOR THE LEASE OF PROVINCIAL PROPERTIES

Offers are hereby invited to interested parties in terms of section 3(3) of the Western Cape Land Administration Act, 1998 (Act 6 of 1998) for the lease of the following:

A single storey, two bedroomed house with an area of approximately 54,31 m², situated at Old City Hospital complex on Erf 1559, Green Point, in the administrative district of Cape Town for a period of twelve (12) months. The property is registered in the name of the Province of the Western Cape held by virtue of Deed of Transfer No. T.44910/1987. The property is zoned for commercial purposes and is currently vacant.

The closing date for submission of offers is Friday, 8 August 2003 at 10:00 and Offer to Lease documents may be posted to the office of the Chief Director: Property Management, Private Bag X9160, Cape Town 8000, or deposited in a sealed envelope in the Tender Box, Fifth Floor, 9 Dorp Street, Cape Town.

Enquiries to Mrs. Yumna Gaidien, tel. (021) 483-5795.

13567

PROVINSIALE ADMINISTRASIE: WES-KAAP:
 DEPARTEMENT VAN VERVOER EN OPENBARE WERKE
 HOOFDIREKTORAAT: EIENDOMSBESTUUR
 VOORGESTELDE VERHURING VAN PROVINSIALE EIENDOMME

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Wes-Kaapse Wet op Grondadministrasie, 1998 (Wet 6 van 1998) ("die Wet") en die regulasies daarvan dat die Provinsie Wes-Kaap van voorneme is om die volgende persele te verhuur:

'n Enkelverdieping, twee slaapkamer huis met 'n onderskeidelike vloeroppervlakte van ongeveer 54,31 m² geleë te "Old City" hospitaal op Erf 1559, Groenpunt, in die administratiewe distrik van Kaapstad vir 'n tydperk van twaalf (12) maande. Die eiendom is geregistreer in die naam van die Provinsiale Administrasie: Wes-Kaap gehou kragtens Titelakte Nr. T.44910/1987. Die sonering van die eiendom is vir kommersiële doeleindes en is tans vakant.

Belanghebbendes word hiermee gevra om voor 8 Augustus 2003 om 10:00 voorleggings ingevolge artikel 3(2) van die Wet aan die Hoofdirekteur: Eiendomsbestuur by Privaatsak X9160, Kaapstad 8000, te pos. Afleweings per hand moet geplaas word in die Tenderbus van die Hoofdirekteuraat: Eiendomsbestuur, 5de Verdieping, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Navrae kan aan me. Yumna Gaidien by (021) 483-5795 gerig word.

13567

ULAWULO LWEPHONDO: INTSHONA KOLONI:
 ISEBE LEZOTHUTHO NEMISEBENZI KARHULUMENTE
 ICANDELO LOMLAWULI OYINTLOKO: ULAWULO LWEMIHLABA NEZAKHIWO
 ISAZISO NGOQESHISO LWEMIHLABA NEZAKHIWO ZEPHONDO

Kumenyelelwa iithenda kumaqela anomdla ngokwemimiselo yeCandelo- 3(3) loMthetho woLawulo lweMihlabane lwaseNtshona Koloni, ka-1998 (uMthetho ka-1998) kolu luhlu:

Isakhiwo esimgangatho mnye esineminyaka emibini sikhona esaziwa njengendawo eyayisaya kuhlala abaqhubi beenqwelo zezigulane esisiza sibukhulu bungama-54,31 m² nesinombolo ingu-1559 kwindawo enodwedwerhu lwezakhiwo kwisibhedlele iOld City esiphantsi kolawulo lwesithili saseKapa. Isakhiwo Esi sakhiwo sibhaliswe egameni labaPhathiswa besiBhedlele ngokweSivumelwano soNikezelo-mihlabane esinombolo ingu-T.44910/1987. Isakhiwo esi sahlulwe ngokweenjongo ezithile zaseburhulumenteni kwaye asinamntu ngokwangoku.

Umhla wokugqibela ekungenisweni kwezithenda ngumhla we 8-nyenyanga yeThupa 2003 ngentsimbi ye-10:00. Amaxwebhu eeThenda zoQeshiso-mhlaba angathunyelwa kule ofisi yoMlawuli oyiNtloko: uLawulo lweMihlabane neZakhiwo, Private Bag X9160, Cape Town 8000, okanye ulufake uxwebhu emvulophini uyifake imvulophu leyo kwiBhokisi yeeThenda ekumgangatho wesihlanu, 9 Dorp Street, eKapa.

Imibuzo ingabhekiswa ku Mrs. Yumna Gaidien, inombolo yemfonomfono ngu (021) 483-5795.

13567

WITZENBERG MUNICIPALITY:
LAND USE APPLICATIONS

Notice is hereby given that the applications listed below have been received and are available for inspection at the office of the Municipal Manager during normal office hours. Comment and objections, if any, must be lodged in writing with the Municipal Manager, P.O. Box 44, Ceres 6835, or 50 Voortrekker Street, Ceres, to reach him before the indicated closure date of the case. The applications below must also be considered in terms of the Environmental Conservation Act, 1989 (Act 73 of 1989) and Regulations 1182, 1183 and 1184 (as amended) published in Government Gazette No. 18261 on 5 September 1997 in terms of sections 21, 26 and 28 of the Act.

Property: Portions 1 and 2 of farm Boontjiesrivier No. 262 and remainder farm Waverley No. 276, Tulbagh;

Locality: Approximately 1 km north west of Wolseley. South 33° 24' 17". East 19° 13' 11";

Nature of application: Application for consent use in order to establish a poultry farm (intensive feed farm) on the property in terms of section 4.6.1 of the Zoning Scheme Regulations made in terms of section 8 of the Land Use Planning Ordinance, 1985;

Closing date: 1 September 2003.

D. du Plessis, Municipal Manager, P.O. Box 44, 50 Voortrekker Street, Ceres 6835.

Reference: 15/4/3/22. 8 August 2003. 13568

GEORGE MUNICIPALITY:
NOTICE NO. 172/2003

PROPOSED REZONING: ERF 3382,
154 MITCHELL STREET, GEORGE

Notice is hereby given in terms of section 17(2)(a) of Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that Council has received an application for the rezoning of above-mentioned property from single residential to business (offices/consulting rooms).

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Chief Town Planner by not later than 8 September 2003.

Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

Reference: Erf 3382, George. 8 August 2003. 13570

GEORGE MUNICIPALITY:
NOTICE NO. 173/2003

CONSENT USE: MOERASRIVIER 233/25,
DIVISION GEORGE

Notice is hereby given in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Scheme Regulations, promulgated in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Council has received an application for the proposed consent use for an additional dwelling unit on the above-mentioned property.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: K. Meyer.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Chief Town Planner by not later than 8 September 2003.

Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

Reference: Moerasrivier 233/25, Division George.
8 August 2003. 13571

MUNISIPALITEIT WITZENBERG:
GRONDGEBRUIK AANSOEKE

Kennis geskied hiermee dat die aansoek hierna uiteengesit, ontvang is en nou ter insae lê gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Munisipale Bestuurder. Besware en kommentaar, indien enige, moet skriftelik aan die Munisipale Bestuurder gerig word by Posbus 44, Ceres 6835, of Voortrekkerstraat 50, Ceres, om hom te bereik nie later as die aangewese sluitingsdaam van die saak nie. Die aansoek hierna uiteengesit moet ook ingevolge die bepalings van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Wet 73 van 1989) en Regulasies 1182, 1183 en 1184 (soos gewysig), gepubliseer op 5 September 1997 in Staatskoerant Nr. 18261 ingevolge artikels 21, 26 en 28 van genoemde Wet, oorweeg word.

Eiendom: Gedeeltes 1 en 2 van die plaas Boontjiesrivier Nr. 262 en restant plaas Waverley Nr. 276, Tulbagh;

Ligging: Ongeveer 1 km noordwes van Wolseley. Suid 33° 24' 17". Oos 19° 13' 11";

Aard van aansoek: Aansoek om vergunningsgebruik om 'n pluimvee plaas (intensiewe voerplaas) op die eiendom te stig, in terme van afdeling 4.6.1 van die Soneringskema Regulasies in terme van afdeling 8 van die Ordonnansie van Grondgebruiksbeplanning, 1985;

Sluitingsdatum: 1 September 2003.

D. du Plessis, Munisipale Bestuurder, Posbus 44, Voortrekkerstraat 50, Ceres 6835.

Verw. 15/4/3/22 8 Augustus 2003. 13568

MUNISIPALITEIT GEORGE:
KENNISGEWING NR. 172/2003

VOORGESTELDE HERSONERING: ERF 3382,
MITCHELLSTRAAT 154, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het in terme van artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), vir die hersonering van bogenoemde eiendom vanaf enkelwoon na sake (kantoor/spreekkamers).

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandae tot Vrydae, ter insae wees by die Raad se kantoor te Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoofstadsbeplanner ingedien word nie later nie as 8 September 2003.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantore aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

Verwysing: Erf 3382, George. 8 Augustus 2003. 13570

MUNISIPALITEIT GEORGE:
KENNISGEWING NR. 173/2003

VERGUNNINGSGEBRUIK: MOERASRIVIER 233/25,
AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die voorgestelde vergunningsgebruik vir 'n addisionele wooneenheid op bogenoemde eiendom.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandae tot Vrydae, ter insae wees by die Raad se kantoor te Yorkstraat, George. Navrae: K. Meyer.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoofstadsbeplanner ingedien word nie later nie as 8 September 2003.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantore aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

Verwysing: Moerasrivier 233/25, Afdeling George, Erf 3382, George.
8 Augustus 2003. 13571

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:
PREFERENTIAL PROCUREMENT POLICY

Part 1 — Policy

1. Definitions and Interpretations
2. Examination of Tenders and Determination of Responsiveness
3. Documentation (Forms)
4. Deviation from the Council's Preference Point System

Annexures

Status of Enterprise Declaration — A1

Declaration of Interest — A2

Additional Particulars concerning Tenders — A3

Financial Particulars — A4

Tax Clearance Certificate — A5

Part 2 — Submission for the Approval of Tenders — Annexure B

Part 3 — Important Conditions to be attached to each Tender — Annexure C

Part 4 — General Tender Conditions and Procedures

Part 5 — (1) Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act 5 of 2000)

**MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:
PREFERENTIAL PROCUREMENT POLICY**

The Council of the Municipality of Oudtshoorn resolves that notwithstanding the requirement for cost-effectiveness the preferential procurement policy of the Council is to provide a framework in accordance with national legislation.

Therefore Council has accepted the following conditions pertaining to the preferential procurement policy that will at all times be adhered to; as well as the Preferential Procurement Regulations, 2001 pertaining to the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act 5 of 2000).

CONDITIONS PERTAINING TO THE PREFERENTIAL POLICY

DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS:

1. The following words and expressions shall have the meanings indicated:
 - 1.1 **AFFIRMATIVE BUSINESS ENTERPRISE (ABE)** A business which adhere to statutory practices, is a legal entity, registered with the South African Revenue Service and a continuing and independent enterprise for profit, providing a commercially useful function and:
 - (a) Which is effectively owned by one or more Historically Disadvantaged Individuals of South African Citizenship (HDI).
 - (b) Whose management and daily business operations are in the control of one or more of the HDI's who effectively own it.
 - 1.2 **COMMERCIALLY USEFUL FUNCTION** The possession and exercise of legal authority and power to manage the assets, goodwill and daily operations of a business and the active and continuous exercise of appropriate managerial authority and power in determining the policies and directing the operations of the business.
 - 1.3 **CONTROL** The performance of real and actual work, or the provision of services, in the discharge of any contractual obligations, which shall include but not be limited to the performance of a distinct element of work, which the business has the skill and expertise to undertake, and the responsibility for management and supervision.
 - 1.4 **EXECUTIVE DIRECTOR** A partner in partnership, a director of a company established in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973) or a member of a close corporation registered in terms of the Close Corporations Act, who, jointly and severally with her other partners, co-directors or co-members, as the case may be, bears the risk of business and takes responsibility for the management and liabilities of the partnership, company or close corporation.
 - 1.5 **MANUFACTURER** A firm that operates or maintains a factory or establishment that produces on its premises materials or suppliers required by Council for the performance of the tender.
 - 1.6 **OWNED** Having all the customary incidents of ownership, including the right of disposition and sharing all the risks and profits commensurate with the degree of ownership interests as demonstrated by an examination of the substances, rather than the form of ownership arrangements.
 - 1.7 **“Historically Disadvantaged Individual (HDI)”** means a South African Citizen
 - (a) Who, due to the apartheid policy that had been in place, had no franchise in national elections prior to the introduction of the

Constitution of the Republic of South Africa, 1983 (Act No. 110 of 1983) or the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993) (“the Interim Constitution”); and/or

- (b) Who is a female; and/or
- (c) Who has a disability.

1.8 SUPPLIERS

A firm that:

- (a) Owns, operates or maintains a store, warehouse or other establishment in which materials or suppliers are bought, kept in stock and regularly sold to the public in the usual course of business; and
- (b) Engages as its principal business, and in its own name, in the purchase and sale of the products.

1.9 **SOUTH CAPE REGION** the boundaries of the Eden District Municipality is referred to as the South Cape Region.

EXAMINATION OF TENDERS AND DETERMINATION OF RESPONSIVENESS:

2. Prior to the detailed evaluation of tenders, the Council shall determine whether each tender:
- (a) Meets the requirements of the conditions of tender.
 - (b) Has been properly signed.
 - (c) Is responsive to the requirements of the procurement document.
 - (d) Provides any clarification and/or substantiation that the Council may require.

RESPONSIVE TENDER:

- 2.1 A responsive tender is one which conforms to all terms, conditions and specifications of the tender without material deviation or qualification. A material deviation is one which in the Council’s opinion:
- (a) Could detrimentally affect the scope, quality, or performance of the contract.
 - (b) Changes the Council’s or the tenderer’s risk and responsibilities under tender; or
 - (c) Would affect the competitive position of other tenderers presenting responsive tenders, if it were to be rectified.

REJECTION:

- 2.2 If the tender does not meet the requirements or is not responsive, it will be rejected by the Council and may not subsequently be made acceptable to the Council by correction or withdrawal of the non-conforming deviation or reservation.

PROCESS TO BE CONFIDENTIAL:

- 2.3 Information supplied by tenderers and information relating to the clarification, evaluation and adjudication of tenders and the award of a tender will not be disclosed to tenderers or any other person not officially concerned with such processes.

INFLUENCING OF PROCESSING OF TENDERS:

- 2.4 Any effort by a tenderer to influence the Council’s processing of tenders or the award of the tender may result in the rejection of this tender.

ADJUDICATION USING A POINTS SYSTEM:

- 2.5 Responsive tenders will be adjudicated by Council using a system which awards points on the basis of:
- (a) The tendered price (Np)
 - (b) The status of the enterprise in terms of ownership (Ne)
 - (c) The promotion of local enterprises (NI)

Council will normally award the contract to the tenderer obtaining the highest number of points, but will not bind itself to do so.

POINTS AWARDED FOR PRICE (No):

2.6 PREFERENCE POINT SYSTEM: 80/20

- 2.6.1 The following formula must be used to calculate the point for price in respect of tenders/procurement with a Rand value equal to, or above R30 000 and up to a Rand value of R500 000:

$$P_s = 80 \frac{(1 - P_t - P_{\min})}{(P_{\min})}$$

Where

P_s = Point scored for price of tender under consideration

P_t = Rand value of tender under consideration

P_{min} = Rand value of lowest acceptable tender

2.6.2 PREFERENCE POINT SYSTEM: 90/10

For all contracts with a Rand value above R500 000 the following formula must be used to calculate the points for price:

$$P_s = 90 \frac{(1 - P_t - P_{\min})}{(P_{\min})}$$

Where

P_s = Point scored for price of tender under consideration

P_t = Rand value of tender under consideration

P_{\min} = Rand value of lowest acceptable tender

It must be stipulated in the tender document which point system will be applied to that specific tender.

POINTS AWARDED IN RESPECT OF THE STATUS OF THE ENTERPRISE (Ne):

2.7 Tender adjudication points relating to an enterprise's status will be granted only if the Council is fully satisfied that the enterprise meets the relevant criteria, such credits will be granted at the Council's sole discretion and will be based on the information presented. With due consideration of paragraphs 1.3 to 1.8 above, if claims are made for equity ownership for HDIs, it must be considered as follows:

- (a) Equity within private companies must be based on the percentage equity ownership.
- (b) As public companies are subject to constant change in shareholding, no preference points will be awarded to public companies.
- (c) No preference points will be awarded for tertiary institutions.
- (d) The following formula will be applied to calculate the number of points scored equity ownership by HDIs:

- (i) For contracts above R30 000 and up to R500 000, 12 points will be awarded.

- (ii) For contracts above R500 000, 6 points will be awarded.

$$NEP = NOP \frac{(EP)}{(100)}$$

Where NEP is the number of points awarded for equity ownership by HDIs. NOP is the maximum of points awarded equity ownership by HDIs. EP is the percentage of Equity Ownership by HDIs within the enterprise determined in accordance with paragraphs 1.3 to 1.8.

DOCUMENTATION TO BE SUBMITTED IN SUPPORT OF TENDER:

2.8 Tenderers who wish to claim points in respect of their enterprise status must complete an application form for the award of points in respect of the status of an enterprise (bound in this document) and shall, as relevant, include in their tender submission the forms applicable, duly completed.

POINTS AWARDED IN RESPECT OF THE PROMOTION OF LOCAL ENTERPRISES (NI):

2.9 The following points will be awarded to enterprises located in the areas mentioned for work to be done or services rendered:

2.9.1 For contracts above R30 000 and up to the value of R500 000:

- (a) Enterprises located in the Western Cape Province 2 points.
- (b) Enterprises located in the South Cape Region 4 points.
- (c) Enterprises located in the Oudtshoorn Municipal area 8 points.

2.9.2 For contracts exceeding R500 000:

- (a) Enterprises located in the Western Cape Province 1 point.
- (b) Enterprises located in the South Cape Region 2 points.
- (c) Enterprises located in the Oudtshoorn Municipal area points.

In order to claim points for being a local enterprise the Status of Enterprise form must be correctly completed. This is also in accordance with the principles of the Reconstruction and Development Programme published in Government Gazette No. 16805 dated 23 November 1984.

2.9.3 Adjudication of points for local enterprise for all contracts above R30 000 up to R500 000 as well as contracts over R500 000.

- (a) Registered business address as well as street addresses of all facilities used is in the region concerned — 25% of points.
- (b) Liability for rates, sanitation, water and lights to local authority within the region — 25% of points.
- (c) Property owned within the area concerned — 25% of points.
- (d) A price preference of 25% of the points will be allocated to enterprises registered in the region concerned.

INCOMPLETE FORMS:

2.10 The failure to submit completed forms and/or the submission of incomplete forms referred to in 2.8 shall be deemed to imply that the tenderer is not claiming points in respect of his enterprise status, in which case points will be awarded only on the basis of tendered price.

TOTAL TENDER ADJUDICATION POINTS:

2.11 The total number of tender adjudication points awarded (N) is the sum of $N_p + N_e + N_l$ (not to exceed 100).

3. DOCUMENTATION (FORMS)

3.1 The following forms must be completed and submitted with each written quotation above R30 000 to R70 000:

- Status of Enterprise Declaration
- Declaration of Interest
- Tax Clearance Certificate

3.2 For tender called for where the value exceed R70 000 the following forms must compile:

- Status of Enterprise Declaration
- Declaration of Interest
- Additional Particulars (Authorised Signatory)
- Tax Clearance Certificate
- Financial Particulars

3.3 The form Financial Particulars must accompany tenders where the tenderer's financial ability plays an important part in the tender contract, e.g. Building of a Library: See Annexures A1 to A5.

3.4 The attached framework for the submission of tenders for approval by Council must adhere to all times: See Annexure B.

3.5 A Performa as to the conditions that must be embodied in each tender attached: See Annexure C.

4. DEVIATION FROM THE COUNCIL'S PREFERENCE POINT SYSTEM

4.1 Council will utilise the preference point system as mentioned above as far as practical.

4.2 Should the need arise in a special tender contract, Council will then determine the appropriate point system to be utilised in the evaluation of that specific tender.

4.3 Council must take note of clause 2.3 of the Preferential Procurement Regulations, 2001 pertaining to the Preferential Procurement Policy Framework Act: No. 5 of 2000.

4.4 Council must at all times be cautious of the stipulations as cautioned in the Preferential Procurement Regulations, 2001 pertaining to the Preferential Procurement Policy Framework Act: No. 5 of 2000 to specific goals as enumerated in clause 17(1) to 17(4).

**Annexure A1
STATUS OF ENTERPRISE DECLARATION**

- (a) Name of firm:
- (b) Postal address
-
-
- (c) Physical address:
-
-
- (d) Telephone No
- (e) Fax No
- (f) Contact person
- (g) Company/enterprise
Income tax reference Number
- (h) VAT registration Number
- (i) Company registration Number:

1. TYPE OF FIRM:

- Partnership
- One business/sole trader
- Close corporation
- Company
- (Pty) Ltd

(TICK ONE BOX)

2. DESCRIBE PRINCIPAL BUSINESS ACTIVITIES:

.....

.....

.....

.....

3. COMPANY CLASSIFICATION;

- Manufacturing
- Supplier
- Professional service provider
- Other service providers, e.g. transporter, etc

(TICK ONE BOX)

4. TOTAL NUMBER OF YEARS THE FIRM HAS BEEN IN BUSINESS?

.....

5. ADDRESSES OF ALL FACILITIES USED BY THE FIRM (E.G. WAREHOUSES, STORAGE SPACES, OFFICES, ETC.):

5.1

.....

5.2

 5.3

6. DO YOU SHARE ANY FACILITIES?

YES (TICK ONE BOX) NO

If yes, which facilities are shared?.....

With whom do you share facilities (name of firm(s)/individual(s)

What is the other firm's principal business activities?

7. To which local authority is your company/yourself responsible for the payment of:

Rates:
 Sanitation Services:
 Water and electricity:

8. PROPERTY OWNERSHIP

Does your company or yourself own property in Oudtshoorn/South Cape Region/Western Province **Yes/No**

If yes — please give Erf No. and Municipality

9. LIST ALL PARTNERS, PROPRIETORS AND SHAREHOLDERS BY NAME, IDENTITY NUMBER, CITIZENSHIP, HDI STATUS AND OWNERSHIP, AS RELEVANT:

NAME	POSITION OCCUPIED IN ENTERPRISE	IDENTITY NUMBER	HDI STATUS (YES/NO)	DATE OF OWNERSHIP	% OWNED HDI'S WOMAN DISABLED	CITIZENSHIP

NOTE: Where owners are themselves a company or partnership, identify the ownership of the holding firm.

10. HOW MANY PERMANENT STAFF MEMBERS ARE EMPLOYED BY THE FIRM:

I/we, undersigned, who warrants that he/she is duly authorised to do so on behalf of the firm certify that points claimed, based on the equity ownership, indicated in paragraph 9 of the foregoing certificate, qualifies the firm for the preference(s) shown and I/we acknowledge that:

- (i) The information furnished is true and correct.
- (ii) In the event of a contract being awarded as a result of preferences claimed as shown in paragraph 9, the contractor may be required to furnish documentary proof to the satisfaction of Council that the claims are correct.
- (iii) If the claims are found to be high, Council may in addition to any other remedy it may have:
 - (a) Recover from the contractor all cost, losses or damages incurred or sustained by Council as a result of the award of the contract; and/or

- (b) Cancel the contract and claim any damages which Council may suffer by having to make less favorable arrangements after such cancellation.

WITNESSES:

1. SIGNATURE:

2. DATE:

ADDRESS:

.....

.....

.....

Annexure A2

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:

DECLARATION OF INTEREST

Any legal person, including persons employed by the Council or persons having a kinship with person employed by the Council, including a blood relationship, may make an offer or offers in terms of this tender invitation. In view of possible allegations of favoritism, should the resulting tender, or part thereof, be awarded to persons employed by the Council, or to persons who act on behalf of the Council, or to persons connected with or related to them, it is required that the tenderer or his authority representative shall declare his position vis-à-vis the evaluating authority and/or take an oath declaring his interest, where:

- * The tenderer is employed by the Council or act on behalf of the Council; and/or
- * The legal person on whose behalf the tender document is signed, has a relationship with persons/a person who are/is involved with the evaluation of the tender(s), or where it is known that such a relationship exists between the person or persons for or on whose behalf the declarant acts and persons who are involved with the evaluation of the tender.

In order to give effect to the above, the following questionnaire shall be completed and submitted with the tender.

Are you or any person connected with the tender, employed by the Council **YES/NO**

If so, state particulars.

Do you, or any person connected with the tenderer, have any relationship (family) with a person employed in the Council or its administration and who may be involved with the evaluation or adjudication of this tender? **YES/NO**

If so, state particulars.

Are you, or any person connected with the tenderer, aware of any Relationship (family) between the tenderer or any person employed by the department concerned, Council or its administration, who may be involved with the evaluation or adjudication of this tender? **YES/NO**

If so, state particulars.

.....

SIGNATURE OF DECLARANT TENDER NUMBER DATE

.....

POSITION OF DECLARANT NAME OF COMPANY OR TENDERER

Annexure A3

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:

ADDITIONAL PARTICULARS CONCERNING TENDER NO. (AUTHORISED SIGNATORY)

1. COMPANIES:

If the tenderer is a company, a certified copy of resolution of the board of directors (personally signed by the chairman of the board) authorising the person who signs this tender to do so, as well as to sign any contract resulting from this tender and any other documents and correspondence in connection with this tender and/or contract on behalf of the company, must be submitted with this tender.

2. PARTNERSHIPS:

The following particulars in respect of every partner must be furnished and signed by every partner:

FULL NAME OF PARTNER

RESIDENTIAL ADDRESS

SIGNATURE

.....
.....
.....
.....

We, the undersigned partners in the business trading as hereby authorise to sign this tender as well as any contract resulting from the tender and any other documents and correspondence in connection with this and/or contract on our behalf.

..... SIGNATURE SIGNATURE SIGNATURE
..... DATE DATE DATE

3. ONE-MAN BUSINESS:

I, the undersigned

Hereby confirm that I am the sole owner of the business trading as

.....

..... SIGNATURE DATE
--------------------	---------------

4. JOINT VENTURE PARTICIPANTS:

It is hereby certified that a joint venture has been formally constituted between:

	FORMAL SECTOR	HISTORICALLY DISADVANTAGED CONTRACTOR
Name of contractor
Address
Telephone number
Percentage interest
Signature
Date

Annexure A4

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:

FINANCIAL PARTICULARS

This schedule must be completed by the tenderer and submitted together with the tender. Should this requirement not be completed with in full the tender may be considered invalid.

Service:

Name of Tenderer:

Tender Amount: Tender No.:

	<p>FINANCIAL POSITION OF TENDERER</p> <p>I/We hereby, certify that I/we have the necessary financial capacity and resources to execute the above contract successfully for the tender amount as indicated. I/We hereby give permission to the Council to contact the financial institution as stated below to establish the financial ability/bank rating.</p> <p>SIGNATURE _____ DATE _____</p>
NAME OF FINANCIAL INSTITUTION	
ADDRESS	
TEL. NO.	
FAX NO.	
CONTACT PERSON	

Annexure A5

TAX CLEARANCE CERTIFICATE

No contracts will be awarded to tenderers who have failed to submit an original tax clearance certificate from the South African Revenue Services certifying that their taxes are in order or that suitable arrangements have been made with the South African Revenue Services to satisfy them.

The enclosed form, Application for Tax Clearance Certificate (in respect of tenders) must be completed by the tenderer in all respects and submitted to the Receiver of Revenue where the tenderer is registered for income tax purposes.

The Receiver of Revenue will then furnish the tenderer with a Tax Clearance Certificate that will be valid for six months from date of issue. This Tax Clearance Certificate must be the original with the tender that is before closing time and date of the tender. Failure to submit an original and valid Tax Clearance Certificate will invalidate your tender.

APPLICATION FOR TAX CLEARANCE CERTIFICATE (IN RESPECT OF TENDERS)

1. Name of taxpayer/tenderer:

2. Trade name:

3. Identification number:

4. Company/Close Corporation registration numbers:

5. Income tax reference number:

6. VAT registration number (if applicable):

7. PAYE employers (S) registration number (If applicable):

Contact person requiring Tax Clearance Certificate SIGNATURE

Name:

Telephone number: Code: Number:

.....

.....

DATE:

Please note that the Commissioner for the South African Revenue Service (SARS) will not exercise this discretionary powers in favour of any person with regard to any interest, penalties and/or additional tax levy payable due to the late or underpayment of taxes, duties or levies or the rendition returns by any person as a result of any system not being year 2000 compliant.

PART 2

SUBMISSION FOR THE APPROVAL OF TENDERS

Annexure B

SUBMISSION FOR THE APPROVAL OF TENDERS

1. GENERAL FRAMEWORK:

Any submission to Council must be approached and set out in a logically ordered manner. A framework must contain the elements mentioned below. However, these are to be regarded as guidelines since specific circumstances may dictate a slight departure from these guidelines.

- A clear heading

- An introduction
- Particulars of the tenders received
- An evaluation/discussion of offers
- Points allocated to each tenderer
- A recommendation for which council approval is sought
- Schedules or annexures, where necessary, as supportive documents

2. DISCUSSION OF GENERAL FRAMEWORK:

2.1 HEADING:

A clear heading with reference to the Tender Number, the type of service or supply involved.

2.2 INTRODUCTION:

Where applicable, it will be advisable to mention something with regard to the tender. What type of tender it is, what makes it different from others, what it involves or any relevant information that may deem important.

2.3 TENDERS RECEIVED:

Here details are to be given regarding the tenders received. Tables are most often used since they are concise and illustrative. The following data is obligatory in a submission to Council:

- (i) Name of tenderer.
- (ii) Tender amounts, VAT included:
- (iii) Tenderers conditions to which tender price are subject and which affect, or may affect the final contract amount.

These are elements such as exchange rate, escalation formula, contingencies, price adjustments, freight, rail age, statutory price increases and the offers period of validity. Indicate whether tender prices are firm and where they are only firm for a specific period, mention such period and stipulate any further conditions.

3. EVALUATION (COMPARISON OF OFFERS RECEIVED):

- 3.1 Include transport costs into account.
- 3.2 Where price is not firm calculate the worst scene scenario and add to price.
- 3.3 Calculate offer to reflect comparative prices (3.1 + 3.2 + 3.3).
- 3.4 Utilise the Council's point system for Price + Equity + Location = Number of points.
- 3.5 Enumerate the offers in order of the number of points awarded.
- 3.6 Mostly, and preferably, the evaluations can be presented in tabular form.

4. DISCUSSION (OF RECOMMENDATIONS):

- 4.1 Should the highest point scoring offer not be recommended, the reasons for the offer not being acceptable should be discussed. This also applies when the second highest or any other lower offers than the one recommended are discussed.
- 4.2 Should an alternative offer be recommended the departure from the tender specifications must be qualified.
- 4.3 Where a sole (only) offer has been received and its price cannot be considered as being fair and reasonable, indicate whether the offer complies with the specifications and furnish reasons why the offer should nevertheless be accepted.

5. RECOMMENDATIONS:

- 5.1 Treat each aspect of the recommendation, which arises from the above discussion separately and in a manner, which is clear, pertinent and prominent.
- 5.2 Mention the implications the recommendation will have on the Council, i.e. the full amount to be committed (financial implications).
- 5.3 State from which vote the funds required will be covered.

6. CONCLUDING REMARKS:

- 6.1 Members of Council have very little time at their disposal to study submissions thoroughly. Submission to Council should as far as is practical and possible, be uncomplicated, free of specialist terminology (buzz words) and to the point. Mention only those aspects, which are relevant, necessary and important for evaluating the award.
- 6.2 Since in principle, Council has no reason to doubt the bona fides of a department, and since its proceedings naturally follow on them, an honest and candid submission is an absolute requirement, in order that the submitting body's position of trust with Council is not brought into question.

PART 3**IMPORTANT CONDITIONS TO EACH TENDER****Annexure C****IMPORTANT CONDITIONS**

1. The tender forms should not be retyped or redrafted but photocopies may be prepared and used. Additional offers may be made for any item but only on a photocopy of the page in question or on other forms obtainable from the Municipality — Additional offers made in any other manner may be disregarded.
2. Should tender forms not be filled in by means of mechanical devices, for example typewriters, ink, preferably black must be used to fill in tenders.
3. Tenderers shall check the numbers of the pages and satisfy themselves that none are missing or duplicated. No liability shall be accepted in regard to claims arising from the fact that pages are missing or duplicated.
4. The following forms must be completed and submitted with the tender.
 - Status of enterprise declaration
 - Declaration of interest
 - Financial particulars
 - Additional particulars (Authorised signatory)
 - Tax clearance certificate
5. In terms of paragraph 17 of the General Tender Conditions and Procedures of Council firm tender prices and delivery periods are preferred. Consequently tenderers shall clearly state whether prices and delivery periods will remain for the duration of the contract or not.
6. If non-firm prices are offered, paragraph 44.1-44.4 of the General Tender Conditions and Procedures shall apply.
7. Tender prices shall where necessary include packing. If desired, packing material may be returned to the contractor provided the amount of credit that will be allowed for the returnable packing, forwarded rail age to pay, is shown against each item concerned.
8. Supplies may be ordered at short notice during the contract period and contractors must therefore, hold adequate stock.
9. Where required, samples in support of the tenders shall be forwarded at the expense and risk of the tenderer to the address indicated in the tender document. When samples have served their purpose and are to be returned to the tenderers, the tenderers shall be given written notice to remove the samples at their own expense and risk within a specified period, failing which the tenderer forfeits ownership.
10. No tenders transmitted by telegram, telex, facsimile electronic or similar apparatus shall be considered.
11. If you are a supplier but not the actual manufacturer and will be sourcing the product(s) from another company a letter from that company (ies)/supplies(s) confirming firm supply arrangement(s) in this regard, has to accompany your tender and failure to submit the document(s) may invalidate your tender.
12. These conditions forms part of the tender and failure to comply therewith may invalidated a tender.
13. The Council's General Tender Conditions and Procedures apply to this contract as well as the preferential Procurement Policy of Council. Copies of both documents are available on application from the Municipal Manager: P.O. Box 255, Oudtshoorn 6620.

ADJUDICATION OF TENDERS USING A POINTS SYSTEM**1. Responsive tenders will be adjudicated by Council using a points system, which awards points on the basis of:**

- (a) The tendered price (Np)
- (b) The status of the enterprise in terms of ownership (Ne)
- (c) The promotion of local enterprise (NI)

Council will normally award the contract to the tender obtaining the highest number of points, but will not bind itself to do so.

2. Points awarded for price (Np):

2.1 Contracts with a Rand value equal to or below R500 000 the following formula will be used to calculate the points for price:

$$Ps = 80 \left(1 - \frac{Pt - P \text{ min}}{P \text{ min}} \right)$$

Where Ps = Point scored for price of tender under consideration
 Pt = Rand value of tender under consideration
 Pmin = Rand value of lowest acceptable tender

For all contracts with a Rand value above R500 000 the following formula must be used to calculate the points for price:

$$P_s = 90 \left(1 - \frac{P_t - P_{\min}}{P_{\min}} \right)$$

Where P_s = Point scored for price of tender under consideration

P_t = Rand value of tender under consideration

P_{\min} = Rand value of lowest acceptable tender

It must be stipulated in the tender document which point system will be applied to that specific tender.

3. Points awarded in respect of the status of the enterprise (Ne):

3.1 Tender adjudication points relating to an enterprise's status will be granted only if the Council is fully satisfied that the enterprise meets the relevant criteria, such credits will be granted at the Council's sole discretion and will be based on the information presented.

Tenderers who wish to claim points in respect of their enterprise status must complete an application form for the award of points in respect of the status of an Enterprise (bound in this document) and shall, as relevant, include in their tender submission the forms applicable duly completed.

- (a) Equity within private companies must be based on the percentage equity ownership.
- (b) As public companies are subject to constant change in shareholding, no preference points will be awarded to public companies.
- (c) No preference points will be awarded for tertiary institutions.
- (d) The following formula will be applied to calculate the number of points scored equity ownership by HDIs:

(i) For contracts up to R500 000, 12 points will be awarded.

(ii) For contracts up to R500 000, 6 points will be awarded.

$$Nep = \frac{NOP \times EP}{100}$$

Where NEP is the number of points awarded for equity ownership by HDIs

NOP is the maximum of points awarded equity ownership by HDIs.

EP is the percentage of Equity Ownership by HDIs within the enterprise.

4. Points awarded in respect of the promotion of local enterprise (NI):

The following points will be awarded to enterprises located in the areas mentioned for work to be done or services rendered.

4.1 For contract up to the value of R500 000:

- (a) Enterprises located in the Western Cape Province 2 points.
- (b) Enterprises located in the South Cape Region 4 points.
- (c) Enterprises located in the Oudtshoorn Municipal area 8 points.

4.2 For contracts exceeding R500 000:

- (a) Enterprises located in the Western Cape Province 1 point.
- (b) Enterprises located in the South Cape Region 2 points.
- (c) Enterprises located in the Oudtshoorn Municipal area 4 points.

The Status of Enterprise Declaration will be used to determine the abovementioned points.

5. Incomplete form

The failure to submit completed forms and/or the submission of incomplete forms shall be deemed to imply that the tenderer is not claiming points in respect of his enterprise status, in which case points will be awarded only on the basis of tendered price.

6. Total tender adjudication points:

The total number of tender adjudication points awarded (N) is the sum of $N_p + N_e + N_i$ (Not to exceed 100)

PART 4**GENERAL TENDER CONDITIONS AND PROCEDURES****MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN:****General Tender Conditions and Procedures****INDEX**

	Page
PART I: DEFINITIONS	1
PART II: GENERAL DIRECTIVES	3
PART III: INVITATION OF TENDERS	4
PART IV: CONSIDERATION	10
PART V: ADMINISTRATION OF CONTRACTS	13

Paragraph**PART 1: DEFINITIONS****PART II: GENERAL DIRECTIVES**

Availability of conditions and procedures	5
Communication with the Council	4
Conditions and procedures	2
Formal contracts	6
Interpretation of headings	3
SA Post Office Ltd as agent of tenderer or contractor	7

PART III: INVITATION OF TENDERS

Alternative offers	18
Availability of specifications	13
Approved lists of tenderers	10
Charge for documents	12
Closing of tenders	15
Documents to be used and information to be furnished	11
General	8
Late tenders	21
Lodging of tenders	20
Opening of tenders	23
Partial tenders	19
Quantities	9
Samples	14
Tender prices and delivery periods	17
Tenders received open or without the tender number on the envelope	22
Validity periods	16

PART IV: CONSIDERATION OF TENDERS

Additional information	28
Equal tenders	25
General	24
Notification of acceptance	27
Quantities other than those specified	26

PART V: ADMINISTRATION OF CONTRACTS

Amendment of contracts	52
Contractor's liability	40
Failure to comply with the conditions and delayed execution	36
Firm prices	42
Guarantee	33
Inspections, tests and analyses	35
Non-firm prices	43
Orders	29
Packing, packing material and containers	31
Payment for supplies and services	34
Price adjustment: documentary proof and period for claims	44
Price lists	41
Quality	32
Remedies in the case of bribe, etc	39
Remedies in the case of death, sequestration, liquidation or judicial management	38
Restriction from tendering	38
Right to procure outside of the contract	52
Royalties and patent rights	47
Security	50
Settlement of disputes	29
Stamp duty, bank charges, and etc	46
Council property in possession of contractor	48
Statements of supplies and service	49
Transfer of contracts	51

PART 1: DEFINITION

1. The words and expressions defined in the regulations shall, when used in a particular tender, contract or order, have the meanings so assigned to them, and those defined below shall have the meanings hereby assigned to them unless such meanings are inconsistent with the context of a particular tender, contract or order:
 - 1.1 **“acceptance of a tender”** means the award of a contract to a tenderer in response to his tender or price quotation;
 - 1.2 **“beneficial use”** means the use of a supply or service which has been delivered, partially or completely installed and commissioned and is available for use;
 - 1.3 **“Council”** means the Council of the Oudtshoorn Municipality;
 - 1.4 **“closing time”** means the date and hour specified in the tender documents for the receipt of tenders;
 - 1.5 **“contract”** means the agreement which results from the acceptance of a tender;
 - 1.6 **“contractor”** means any natural or legal person whose tender has been accepted by the Council;
 - 1.7 **“delivery”** means delivery in compliance with the conditions of the contract or order;
 - 1.8 **“delivery ex stock”** means immediate delivery directly from stock actually on hand;
 - 1.9 **“delivery into consignee’s store or to his site”** means delivered and unloaded in the specified store or depot or on the specified site in compliance with the conditions of the contract or order, the contractor bearing all risks and charges involved until the supplies are so delivered and a valid receipt is obtained;
 - 1.10 **“formal contract”** means a written contract, all the terms of which are embodied in a single or composite document signed by all the parties thereto and duly witnessed;
 - 1.11 **“free on rail (f.o.r.)”** means delivery into a railway truck at the station or private siding of dispatch, the contractor bearing all risks connected with and charges for the placing of the supplies into the railway truck, and in the case of supplies which have been railed f.o.r a private siding, the contractor also bearing the risk until the supplies have been received at the station of destination, the contractor being liable for all shortages, damages and losses, the said expression shall also be interpreted; as including free delivery within the free delivery area in which the station of dispatch is situated;

PART II: GENERAL DIRECTIVES**2. Conditions and procedures**

- 2.1 The following general conditions and procedures have been laid down by Council in terms of the Act and are applicable to all tenders, contracts and orders, unless otherwise decided by the Council prior to the invitation of tenders.
- 2.2 Where applicable, special conditions or procedures are also laid down by Council to cover specific supplies or services.
- 2.3 Where such special conditions or procedures are in conflict with these general conditions and procedures, the special conditions or procedures shall apply.

3. Interpretation of headings

- 3.1 The headings used herein shall not be deemed to be part of the conditions and procedures and shall not be taken into consideration in the explanation or interpretation of the conditions and procedures.

4. Communication with Council

- 4.1 All correspondence in regard to this document must be addressed to the Municipal Manager, P O Box 255, Oudtshoorn, 6620.

5. Availability of conditions and procedures

- 5.1 Copies of this document are available, on application, from the Municipal Manager, P O Box 255, Oudtshoorn, 6620.

6. Formal contracts

- 6.1 Formal contracts are concluded with contracts only where this requirement is stated in the tender invitation.

7. SA Post Office Ltd as agent to tenderer or contractor

Because the SA Post Office Ltd regarded as the agent of the tenderer or contractor —

- 7.1 Every written acceptance of a tender shall be posted to the tenderer or contractor concerned by registered or certified mail and any other notice to him shall be posted by ordinary mail to the address furnished in his tender or to the address notified later by him in writing, and such posting shall be deemed to be proper service of such notice; and
- 7.2 The time mentioned in this document or in the contract document, for performing any act after such aforesaid notice has been given, shall be reckoned from the date of posting of such notice.

PART III: INVITATION OF TENDERS**8. General**

- 8.1 Unless otherwise indicated in the tender documents, Council shall not be liable for any expense incurred in the preparation and submission of a tender.
- 8.2 Unless the Council directs otherwise tenders are invited in the Republic of S.A. only.
- 8.3 Unless Council decides to the contrary, the laws of the Republic shall govern contracts arising from the acceptance of tenders.
- 8.4 A *domicilium citandi et executandi* shall be chosen in the Republic and stated in the tender.
- 8.5 With certain exceptions, notification of tender invitations is published in the local newspapers.
- 8.6 The tender number must not appear on any envelope unless the envelope contains the tender itself. In particular, the tender number must not appear on an envelope containing a request for tender documents.

9. Quantities

One of the following methods of indicating the quantity required shall be adopted:

- 9.1 A quantity which may not be varied without mutual consent;
- 9.2 A quantity subject to a percentage increase or decrease;
- 9.3 A maximum quantity where the minimum quantity ordered cannot be guaranteed but where the maximum quantity may not be exceeded without the consent of the contractor;
- 9.4 A quantity not specified; or
- 9.5 A quantity not guaranteed.

10. Approved lists of tenderers

- 10.1 Where Council considers it advisable that invitations to tender for specific supplies or services should be limited to certain tenderers, known, potential tenderers are evaluated in the light of the requirements concerned and invitations are extended to all tenderers found to be suitable.
- 10.2 For certain supplies or services, lists of approved tenderers are compiled. Council the arranges for the publication in the local newspaper, or in such other manner as it deems expedient, of a notice inviting potential tenderers to submit applications on or before a stated date or inclusion in such list. The names of potential tenderers considered being suitable to undertake contracts are then included in the list.
 - 10.2.1 Council shall remove from a list of approved tenderers the name of any tenderers at his request or if Council considers him to be no longer suitable to undertake the contracts concerned.
 - 10.2.2 From time to time the Council publishes particulars of supplies and services in respect of which there are lists of approved tenderers in the local newspaper and invites any other potential tenderers to apply for inclusion in such lists.
 - 10.2.3 Council considers new applications for inclusion in the lists in the light of the circumstances pertaining to each list.

11. Documents to be used and information to be furnished

- 11.1 Tenderers are required to —
 - 11.1.1 Make use of the prescribed tender documents;
 - 11.1.2 Insert tender prices and other required information in the appropriate places on the prescribed forms; and
 - 11.1.3 Furnish all further information called for in the tender documents and to supply pamphlets, samples, when required
- 11.2 Failure of the tenderer to submit tender signed in ink or to complete the tender document certificates, questionnaires and specification forms in all respects, may invalidate the tender.
- 11.3 Tenders should not be qualified by the tenderer's own conditions of tender. Tenders qualified by a tenderer's own conditions may be rejected as being invalid and failure of the tenderer to renounce such conditions when called upon to do so, may invalidate the tender.

12. Charge for documents

- 12.1 A charge, as required in the tender documents or advertisements, shall be raised for tender documents and shall be refunded on return of the documents and the submission of a *bona fide* tender only if such a refund is stipulated in the documents or advertisement.

13. Availability of specifications

- 13.1 Where SABS or CKS specifications are referred to in tender documents, requests to consult such specifications or to purchase copies thereof should be made to the SA Bureau of Standards.

14. Samples

- 14.1 When samples are called for in tender documents, samples (marked with the tender and item number as well as the tenderer's name and address) shall be despatched to the addressee mentioned in the tender documents so as to reach him not later than the closing time of the tender. Samples may be sent by air but if airfreighted, shall be delivered by the tenderer's own courier. Tenders shall not be included in parcels containing samples.

- 14.2 If samples are not submitted as requested, the tender concerned may be declared invalid.
- 14.3 Samples shall not be submitted in support of tenders unless called for in the tender documents.
- 14.4 Samples shall be supplied by a tenderer at his own expense and risk and Council shall not be obliged to pay for such samples.
- 14.5 Unless otherwise specified in the tender documents Council is not liable for the cost of samples supplied by a tenderer and reserves the right not to return such samples and to dispose of them at its discretion.
- 14.6 Where tender is accepted for the supply of goods according to a sample submitted by the tenderer, such samples becomes the contract samples and further samples as required for the purposes of the contract shall be provided by the contractor as requested by Council and at the contractor's own expense and risk.
- 14.7 When samples have served their purpose and are to be returned to the tenderers, the tenderers shall be given written notice to remove the samples at their own expense and risk within a specified period, failing which the tenderer concerned forfeits ownership and the samples shall forthwith be disposed of at the discretion of Council.

15. Closing of tenders

- 15.1 Subject to the provisions of paragraph 15.2, tenders close at 12:00 on the closing date indicated in the tender documents.
- 15.2 When the closing date falls on a Saturday, Sunday or public holiday, tenders may be lodged up to 12:00 on the following working day.
- 15.3 Unless Council decides otherwise, tenders close at least 3 weeks after the date of publication in those cases where the supplies are expected to be in stock in the Republic or manufactured from materials available in the Republic.
- 15.4 Extension of the closing date is granted if circumstances justify this action. The closing date is normally extended only if there is sufficient time to publish an amending notification before the original closing date.

16. Validity periods

- 16.1 The period for which offers are to remain valid and binding is indicated in the tender documents and is calculated from the closing time on the understanding that offers are to remain in force and binding until the close of business on the last day of the period calculated and if this day falls on a Saturday, Sunday or public holiday, the tender is to remain valid and binding until the close of business on the following working day.

17. Tender prices and delivery periods

- 17.1 Firm tender prices and delivery periods are preferred. The following considerations shall apply in evaluating tender with differing price and delivery conditions:
- 17.2 Tenderers may submit firm or non-firm prices.
- 17.2.1 "Firm" prices are deemed to be the prices which, are only subject to adjustments in accordance with the actual increase or decrease resulting from the change, imposition, or abolition of customs or excise duty and any other duty, levy, or tax which, in terms of a law or regulation is binding upon the contractor and demonstrably have an influence on the prices of any supplies, or the rendering costs of any services, for the execution of the contract. Where different prices are tendered for different periods of the contract, the tender price applicable in respect of a particular period of the contract shall be a firm price if, as regards such period, it conforms to the preceding definition of "firm prices".
- 17.2.2 "Non-firm" prices are all prices other than "firm" prices.
- 17.2.3 Claims in respect of exchange rate fluctuations are, in the case of firm as well as non-firm prices, subject to the provisions of paragraph 44.1.
- 17.2.4 Council may, where non-firm prices are offered, require that proof of labour and material costs or other factors, which are specified by the tenderer, must be submitted and, should the cost to his opinion not be realistic, it may be brought into consideration in the application of paragraphs 17.3 and 17.7.
- 17.3 The appropriate questionnaire concerning the status of tendered prices and, if applicable, the form relating to the formula for adjusting prices, which is included in the tender documents, shall be completed in detail and submitted together with the tenders.
- 17.4 When calculating the comparative prices as provided in paragraph 24.7, non-firm tender prices are adjusted in accordance with the assessed contract price adjustments implicit in the non-firm prices.
- 17.5 Where a range of delivery periods is quoted, the worst implied delivery period is used when calculating the comparative prices as stipulated in paragraph 24.7.
- 17.6 Where a tender has not indicated whether his prices or delivery periods are firm or not, the tendered prices and delivery periods are deemed to be firm and the contractor shall be bound thereby.
- 17.7 Expressions such as "soonest" or "earliest" or delivery periods, which are unspecified, are not acceptable.
- 17.8 After comparisons have been made, the Council may in its discretion award a further preference for firm prices.

18. Alternative offers

- 18.1 Whilst tenders, which are to specification, are given preference, a tenderer may, unless otherwise directed by Council, submit offers which are almost, but not strictly to specification, irrespective of whether he also submits offers conforming strictly to specification. Alternative offers shall be submitted on separate copies of the tender documents.

19. Partial tenders

- 19.1 Tenders may be submitted for some of the specified items or part of the specified quantity or requirement in respect of tenders for supplies and sales only.

20. Lodging of tenders

- 20.1 Tenders shall be lodged not later than the closing time specified for their receipt at the address and in accordance with the directives in the tender documents.
- 20.2 Each tender shall be addressed in accordance with the directives in the tender documents and shall be lodged in a separate sealed envelope with the name and address of the tenderer, the tender number and the closing date indicated on the envelope. The envelope shall not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.
- 20.3 Unless specifically provide for in the tender invitation, no tenders forwarded by telegram, telex, facsimile or similar apparatus are considered. However, Photostat copies of tenders or Photostat copies of facsimile which are lodged in the prescribed way and in which the relevant forms and certificates are signed in ink, after being copied, are accepted as valid tenders.
- 20.4 Tenders shall not be included in package containing samples as such tenders may be rejected as being invalid.

21. Late tenders

- 21.1 Tenders are late if they are received at the address indicated in the tender documents after closing time.
- 21.2 A late tender shall not be admitted for consideration and where practicable shall be returned unopened to the tenderer accompanied by an explanation
- 21.3 Notwithstanding the foregoing, Council may admit a late tender if no tender or no suitable tender was received by closing time.

22. Tenders received open or without the tender number on the envelope

- 22.1 All tenders received in sealed envelopes with the relevant tender numbers on the envelopes are kept unopened in safe custody until the closing time of the tenders. Where, however, a tender is received open it shall be sealed. If it is received without the tender number on the envelope, it shall be opened, the tender number ascertained, the envelope sealed, and the tender number written on the envelope.

23. Opening of tenders

- 23.1 Tenders are opened in public as soon as practicable after the closing time.
- 23.2 Except as provided for in paragraph 23.2 the names only of the tenderers are read out, if so requested, at the time of opening of tenders.
- 23.3 The prices of tenders in the building, civil, mechanical and electrical works categories are disclosed on request at the time of opening of tenders.

PART IV: CONSIDERATION OF TENDERS**24. General**

- 24.1 Council takes all tenders duly admitted into consideration.
- 24.2 The financial standing of tenderers and their ability to manufacture or to supply goods or to render a service may be examined before their tenders are considered for acceptance.
- 24.3 Council is not obliged to accept the lowest or any tender.
- 24.4 Council may, where a tender relates to more than one item, accept such tender in respect of any specific item or items and, subject to the provisions of paragraph 27, also accept part; of the specified quantity of any specific item or items
- 24.5 Council may accept any offer for a specific supply or the rendering of a specific service to Council notwithstanding the fact that such offer was not made in response to a tender invitation.
- 24.6 Any decision by Council regarding the awarding of a contract shall be final and Council is not obliged to give any reason for the acceptance or passing over of a tender.
- 24.7 In comparing tenders, the prices are brought to a comparative level by deducting preferences and other benefits and adding delivery and other costs as applicable and bringing implied contract price adjustments into account.
- 24.8 Where a contract has been awarded on the strength of information furnished by the contractor which, after the conclusion of the relevant agreement, is proved to have been incorrect, Council may, in addition to any other legal remedy it may have —
- 24.8.1 Recover from the contract all costs, losses or damages incurred or sustained by Council as a result of the award of the contract; and/or

25. Equal tenders

- 25.1 After prices have been brought to a comparative level the following order of priority is normally applied in the consideration of equal tenders:
- 25.1.1 Tender offering firm prices as well as firm delivery periods;
- 25.1.2 Supplies manufactured in the Republic from raw materials entirely or partly produced within the republic;

25.1.3 Supply from points of despatch nearest to the centres at which delivery is required; and

25.1.4 All things still being equal, the award shall be decided by the drawing of lots.

26. Quantities other than those specified

26.1 If a tender is based on quantities as defined in paragraphs 9.1, 9.2 or 9.3 and the tender is accepted for a quantity other than that called for or offered, the tenderer is given the option of refusing acceptance if the quantity required is less than that for which he has tendered in the case of quantities based on paragraph 9.1, or less than the minimum quantity in the case of quantities based on paragraph 9.2. However, if the tender is accepted for a larger quantity, only the excess may be refused in the case of quantities based on paragraph 9.1 or the excess above the maximum quantity in the case of quantities based on paragraphs 9.2 or 9.3. Written notification of rejection of the changed quantities must be received from the tenderer within 14 days of the date on which he was advised of the change, failing which he will be deemed to have accepted.

27. Notification of acceptance

27.1 Successful tenderers are notified by registered or certified mail of the Acceptance of their tenders.

27.2 Where no tender has been accepted, particulars of the tenders received are not made public.

28. Additional information

28.1 Tenders are not available for perusal by the public, but, at the written request of a tenderer or interested party, the following particulars may be furnished.

28.1.1 The names and addresses of all tenderers;

28.1.2 The prices and bases of delivery offered by all tenderers;

28.1.3 The brand name of the product and the name of the manufacturer, if available, in respect of the accepted tender only; and

28.1.4 Where applicable, the preference percentages claimed by the successful tenderer.

28.2 In addition to the information provided for in paragraph 28.1, any further information may be furnished as deemed necessary by Council.

PART V: ADMINISTRATION OF CONTRACT

29. Settlement of disputed

29.1 Should any dispute arise as to the interpretation of the conditions of a tender, contract or order, the decision of Council shall be final but execution of a contract or order shall not be delayed pending such decision.

30. Orders

30.1 Supplies shall be delivered and services rendered only upon receipt of a written official order from the department concerned, and accounts shall be rendered as indicated on the official order or in the contract, as the case may be.

31. Packing, packaging material and containers

31.1.1 Unless otherwise specifically provided for in contract is responsible for packing supplies at his own cost and in such a manner as to ensure that there is no loss or damage in transit.

31.1.2 Unless otherwise agreed no charge shall be allowed for packing material or containers and such material or containers shall not be returned to the contractor.

31.1.3 Where provision is expressly made in contract for the return of packing material or containers, such packing material or containers shall be returned at the contractor's expense. Returnable packing material or containers shall be invoiced at the prices given in the contract and full credit shall be allowed therefore on receipt of department's claim supported by a copy of the freight transit order irrespective of whether they are returnable to the contractor or to a third day.

31.2 The mass of bags, containers or packing material is not accepted as part of the supplied mass and such bags, containers or packing material shall not be returned except as provided for in paragraph 32.2.

31.3 Any special packing requirements such as palletising, containerisation, etc. shall be provided if necessary or if so required in the tender documents.

32. Quality

32.1 Goods supplied and services rendered shall be in accordance with, and the contractor guarantees that they are equal in all respects to, the samples, patterns, drawings and specifications stipulated in contract or order and unless otherwise specified, supplies shall be new and unused. Where specific grades and special brands are specified, such grades and brands only shall be supplied unless Council agrees otherwise.

32.2 Where a tender calls for a supply or service according to a standard specification of the South African Bureau of Standard, the tenderer is required to take cognisance of the provisions of sections 15(6), (7) and (8) or the Standard Act, 1982 (Act No. 30 of 1982).

33. Guarantee

33.1 Unless the contract stipulates otherwise, the contractor shall guarantee for a period of twelve months that no faulty material or workmanship was used in the manufacture of supplies or in the execution of services and that the finish is not defective. Should the guarantee not be

complied with, Council may, without prejudice to any other rights it may have, demand that the supplies be replaced and the services repaired without cost to Council.

- 33.2 The period of guarantee shall commence on the date of receipt of the supplies by, on the date the supplies or services are brought into commission.
- 33.3 The liability of the contractor under the guarantee shall inter alia also cover the free delivery to the department concerned of supplies, and where parts are to be replaced the liability shall include their free installation. The supplies and the parts so replaced or the services so rendered shall; be guaranteed for a similar period.

34. Payment for supplies and service

- 34.1 Subject to the provisions of paragraph 36.2 and any; instructions issued with a contract or order, a contractor shall be paid by Council in accordance with the under mentioned provisions, for supplies delivered and services rendered:
- 34.1.1 On a basis of delivery for a railway station or siding after receipt of the supplies at the station of destination.
- 34.1.2 On a basis of delivery into store or to another nominated destination or collected: in the Republic, only after receipt of a detailed account supported by a departmental certificate of satisfactory execution.
- 34.1.3 On a basis of delivered and erected, installed, commissioned or tested, only after receipt of a detailed account and after delivery has been affected.
- 34.1.4 In the case of services rendered: unless otherwise specified, only after detailed account supported by a departmental certificate of satisfactory execution.
- 34.1.5 Payment will normally be effected within 30 days of receipt of all the required documentation, which should be correct in every respect. Should a contractor indicate a special discount on his account provided payment is made within a certain time, every effort shall be made to take advantage of such discount.
- 34.2 As a rule, payment is made to the contractor only, but when payment is claimed by another party the letter must produce a written transfer, power of attorney or authorisation and, before payment is made, the contractor must confirm that the transfer, power of attorney or authorisation and, before payment is made, the contractor must confirm that the transfer, power of attorney or authorisation has been given by him and that payment may be claimed in terms thereof.
- 34.3 Any query concerning the non-payment of accounts must be directed to the Municipal Manager.

35. Inspections, tests and analyses

- 35.1 If it is a tender condition that supplies to be produced or service rendered should at any stage during production or execution or on completion be subject to inspection, then any cost to be recovered shall in all cases be for the account of the tenderer or contractor. The premises of the tenderer or contractor shall be open, at all reasonable hours, for inspection by a representative of Council or of organisation acting on behalf of Council.
- 35.2 Inspections, tests and analyses may be carried out prior to dispatch in regard to such contract supplies as may be deemed necessary by Council and the contractor shall provide, if required, all the required facilities for the inspections, tests and analyses of the supplies free of charge and shall, if required, provide all the materials, samples, labour and available apparatus which may be required for the purpose of such inspections, tests and analyses free of charge unless otherwise specific.
- 35.3 If there are no inspection requirements in the tender documents and no mention thereof is made in the letters of acceptance, but during the contract period it is decided that inspections shall be carried out, the Council requesting the inspections shall make the necessary arrangements, including payment arrangements, with the testing authority concerned.
- 35.3.1 If the inspections, tests and analyses referred to in paragraph 37.1 and 37.3 show the supplies to be in accordance with the contract requirements, the cost of the inspections, tests and analyses shall be defrayed by Council; otherwise the cost shall be defrayed by the contractor and Council shall have the right, without prejudice to any other legal remedy it may have, to deduct such costs from payments due to the contractor under the contract or under any other contract.
- 35.3.2 Where the supplies or services referred to in paragraph 37.3 do not comply with the requirements, but such supplies or service are nevertheless accepted at whatever price, the cost in connection with the inspections, tests or analyses thereof shall be defrayed by the contractor.
- 35.4 Supplies and services, which are, referred to in paragraphs 37.1, 37.2 and 37.3.1 and which do not comply with the contract requirements, may be rejected.
- 35.5 Any contract supplies may on or after delivery be inspected, tested or analysed and may be rejected if found not to comply with the requirements of the contract and such rejected supplies shall be held at the cost and risk of the contractor who shall, when called upon, remove them immediately at his own cost and forthwith substitute them with supplies which do comply with the requirements of contract. Failing such removal the rejected supplies shall be returned at the contractor's cost and risk. Should the contractor fail to provide the substitute supplies forthwith, Council may, without giving the contractor further opportunity to substitute the rejected supplies, purchase such supplies as may be necessary at the expense of the contractor.
- 35.6 The contractor shall refund transport costs and any other expenses with regards to the rejected supplies referred to in paragraph 37.1 and 37.3.
- 35.7 The provisions of paragraph 37.1 shall not prejudiced the right of Council to cancel the contract on account of a breach of the conditions thereof, or to act in terms of paragraphs 38.5 hereof.
- 36.1 If a tenderer amends or withdraws his tender after the closing time but before he is notified that his tender has been accepted, or when notified that his tender has been accepted, he fails, within the period stipulated in the conditions of tender such extended period as Council may allow,

to sign a contract or to provide security when requested to do so, he shall, unless Council may allow, to sign a contract or to provide security when requested to do so, he shall, unless Council decides otherwise, and without prejudice to any other right which the Council may have under paragraph 38.2 to 38.4, including the right to claim damages if a less favourable tender is accepted or less favourable arrangements are to be made, forfeit any deposit which may have been made with the tender.

- 36.2 Should the contractor fail to comply with any of the conditions of the contracts, Council shall be entitled, without prejudice to any of its other rights, to cancel the contract.
- 36.3 Upon any delay beyond the contract period in the case of a supplies contract, Council shall, without cancelling the contract, be entitled forthwith to purchase supplies of a similar quality and up to the same quantity and up to the same quantity in substitution of the goods not supplied in conformity with the contract and to return and supplies delivered later at the contractor's expense and risk, or forthwith to cancel the contract and buy such supplies as may be required to complete the contract and without prejudice to its other rights, be entitled to claim damages from the contractor.
- 36.4 Upon any delay beyond the contract period in the case of a service contract, Council shall, without prejudice to any other right and without cancelling the contract, be entitled forthwith to arrange for the execution of the service not rendered or not rendered in conformity with the contract or to cancel the contract and without prejudice to its other rights, be entitled to claim damage from the contractor.
- 36.5 In the event of Council availing itself of the remedies provided for in paragraphs 38.2 to 38.4.
- 36.5.1 The contractor shall bear any adverse difference in price of the said supplied or services and these amounts plus any other damages which may be suffered by Council shall be paid by the contractor to Council immediately on demand or Council may deduct such amounts from money (if any) otherwise payable to the contractor in respect of supplies or services rendered or to be rendered under the contract or under any other contract or any other amount due to him, or.
- 36.5.2 If the contractor fails to supply the goods or render the service within the period stipulated in the contract, Council shall have the right, unless otherwise directed by Council, in its sole discretion either to deduct as penalty from the value of the contract sum an amount of one-fourteenth per cent thereof per day for the period of delay or to claim any damages or loss suffered in lieu of such penalty: Provide that where beneficial use of the completed portion is enjoyed, the penalty shall be applied to the value of the outstanding portion only.
- 36.6 No penalty or damages shall be claimed in respect of any period of delay which the contractor can prove to the satisfaction of Council to be directly due to a state of war, sanctions, strikes, lockouts, damage to machinery as result of accidents, fire flood or tempest or act of God, which could not be foreseen or overcome by the contractor, or to any act or omission on the part of persons acting in any capacity on behalf of Council.
- 36.7 If the delivery of the supplies or the rendering of the services is likely to be delayed or is in fact being circumstances shall be reported forthwith in writing to Council, and at the same time the contractor shall indicate the extension of the delivery period, which is desired.

37. Remedies in the case of bribes, etc

If Council is of the opinion that—

- 37.1 A tenderer, in relation to the obtaining of a contract with Council, or a contractor, in relation to the execution of a Council contract, has or has caused to be promised, offered or given to an officer, employee or any other person any bribe, commission, gift, loan, advantage or any other consideration whatsoever; or,
- 37.2 A tenderer or a contractor or any enterprise or person with whom a tenderer or contractor is actively associated or, where the tenderer or contractor is a company or partnership, any manager, director or any person who wholly or partly exercises or may exercise control over such a company or partnership, has acted fraudulently or in bad faith or in any improper manner in the obtaining of or in the execution of a contract with Council; or
- 37.3 If the entity mentioned in paragraph 39.2, in conducting his business, has contravened or neglected to comply with statutory requirements and as a result thereof has been found guilty of a criminal offence,
- 37.4 Council may—
- 37.4.1 In the case of a tenderer ignore any of his tenders without first advising him thereof; and
- 37.4.2 In the case of a contractor cancel the contract without prejudice to any other remedies it may have.

38. Restriction from tendering

- 38.1 Council may, in addition to any other legal remedies it may have, resolve that no offer from the tenderer concerned should be considered during such period as Council is of the opinion that a tenderer—
- 38.1.1 Has amended or withdrawn an offer after the closing time for receipt of offers but before he has been notified of its acceptance; or
- 38.1.2 Has failed to sign a contract or to provide security within in the period stipulated in the conditions of tender, or such extended periods as Council may allow, when required to do so; or
- 38.1.3 Fails or had failed to comply with any of the conditions of an agreement or performs or has performed unsatisfactorily under an agreement; or
- 38.1.4 Has failed to react to written notices sent to him by certified post; or
- 38.1.5 Who has promised, offered or given a bribe, or has acted in respect thereof in a fraudulent manner or in bad faith or in any other improper manner;
- 38.2 Council may at any time amend or rescind any restriction contemplated in paragraph 40.1 to 40.1.5

- 38.3 Any restriction imposed on any tenderer by Council may at the discretion of Council also be made applicable to any other enterprise or to any partner, manager, director or other person who wholly or partly exercises or has exercised or may exercise control over the enterprise of the tenderer and with which enterprise or person the tenderer is or was, in the opinion of Council, actively associated.
- 38.4 For the purpose of paragraph 40.1 to 40.6 the expression "tenderer", in respect of any restriction, shall also include an employee or agent of such tenderer.
- 38.5 Where Council imposes a restriction regarding the consideration of offers from a tenderer, or amends or rescinds such restriction, it may inform any other purchasing authority on which it may decide of any resolution relative to such restriction or the rescindment or amendment thereof, and request such authorities to take similar steps.
- 38.6 Whenever it comes to the attention of Council that any other purchasing authority referred to in paragraph 40.5 has taken a decision referred to in paragraph 40.1 in respect of agreements similar to those contemplated Council may resolve that a similar restriction be imposed by it on the tenderer concerned in respect of agreement with Council.

39. Remedies in the case of death, sequestration, liquidation or judicial management

- 39.1 In the event of the death a contractor or the provisional or final sequestration of his estate or of his cession or transfer of a contract without the approval of Council or of the surrender of his estate or of his reaching a compromise with his creditors or of the provisional or final liquidation of a contractor's company or the placing of its affairs under judicial management, Council may, prejudice to any other rights it may have, exercise any of the following options:
- 39.1.1 Cancel the contract and accept any of the tenders, which were submitted originally with that of the contractor any offer subsequently received to complete the contract. In such a case the estate of the contractor shall not be relieved from liability for any claim which has arisen or may arise against the contractor in respect of supplies not delivered or work not carried out by him under the contract, and Council shall have the right to hold and retain all or any of the securities and retention moneys held by it at the date of the aforesaid occurrence until such claim has been satisfied; or
- 39.1.2 Allow the executor, trustee, liquidator or judicial manager, as the case may be, for and on behalf of and at the cost and expense of the estate of the contractor to carry on with and complete the contract; or
- 39.1.3 For and on behalf of and at the cost and expense of the estate of the contractor, it carry on with and complete the contract and in that event Council may take over and utilise, without payment, the contractor's tools, plant and materials in whole or in part until the completion of the contract.
- 39.2 Should Council elect to act in terms of paragraph 41.1.3, it shall give notice of its requirements to the executor, trustee, liquidator or judicial manager of the contractor's estate and should the said executor, trustee, liquidator or judicial manager fail within 14 days of the dispatch of such notice to make provision to the satisfaction of Council for the fulfilment of such requirements, or should no executor, trustee, liquidator or judicial manager be appointed within 14 days of the occurrence mentioned in paragraph 41.1, Council may apply any remedy open to it in terms of the contracts as if a breach thereof had taken place.
- 39.3 Should Council act in terms of paragraph 41.1.3 the contractor must leave the premises immediately and may not occupy such premises on account of retention or any other right.

40. Contractor's liability

- 40.1 In the event of the contract being cancelled by Council in the exercise of its rights in terms of the Act or regulations or these conditions, the contractor shall be liable to pay to Council any losses sustained and/or additional costs or expenditure incurred as a result of such cancellation and. Council shall have the right to recover such losses, damages or additional costs by means of set-off from moneys due or which may become due in terms of the contract or from a guarantee provided for the due fulfilment of the contract and, until such times as the amount of such losses, damages or additional costs has been determined, to retain such money or guarantee or any deposit as security for any loss which Council may suffer or have suffered.
- 40.2 The contractor may be held responsible for any consequential damages and loss sustained which may be caused by any defect, latent or otherwise, in the supply or service as a result of such defect, latent or otherwise does not conform to any condition or requirement of the contract.

41. Price lists

- 41.1 Price lists, which are part of a contract, shall not be amended without the approval of Council.

42. Firm price

- 42.1 If the contract is awarded on the basis firm prices (see paragraph 17) and during the contract period—
- (i) A customs or excise duty or any other duty, levy or tax (excluding any anti-dumping and countervailing duties or similar duties), is introduced in terms of any Act or regulations, or
- (ii) Any such duty, levy or tax is legally changed or abolished; the said prices shall be adjusted accordingly.

43. Non-firm prices

- 43.1 In respect of any factors which demonstrably have an influence on the production cost of the supplies or the rendering cost of the service for which there have been tendered on the basis of non-firm prices, price adjustments which become effective during the contract period may be allowed with effect from the date of the change in cost and founded on the actual direct change in the cost as used in the calculation of the tender price, in addition to those provided for in paragraph 44.
- 43.2 Where the contractor himself is the manufacturer of the supplies or provider of the service, or where he is the accredited agent of the manufacturer or the provider, evidence in support of the price adjustments claimed in terms of paragraph 44.1, shall be produced on demand.

43.3 As and alternative to paragraph 44.1 the tenderer may specify a formula on the tender form provided for this purpose (see paragraph 17.2) for the purpose of adjusting prices on accordance with published indices. However, the adjustment formula shall provide for a minimum fixed element of at least 15% of the price, which shall not be subject to adjustment.

43.4 Where the contractor is not the manufacturer of the supplies or the provider of the service, or where he is not the accredited agent of the manufacturer or the provider, any price adjustment shall be based on the increase or reduction to the contractor in the net cost of the supplies on which the tender price was based. When and such increase or reduction in costs occurs, the contractor shall submit copies of the quotation or price list on which his claim is based.

44. Price adjustment: documentary proof and period for claims

44.1 The adjustment in price as contemplated in paragraphs 44, 44.1 to 44.4 shall cover only the period between the closing date of a tender and the final delivery date in terms of the contract.

44.2 Documentary proof or a certificate of audit, issued and signed by a registered chartered accountant external to the business of the business of the contractor, in substantiation of the price adjustments claimed as contemplated in paragraph 44, 44.1 and the effect thereof on the contract price shall be submitted by the contractor together with his claim, to the satisfaction of Council.

44.3 Claims against Council shall, unless otherwise authorised by Council, be proved to the satisfaction of Council as soon as possible but in any case not later than the following:

44.3.1 In the case of all contracts, 90 days after the change in cost or the date of advice of acceptable of the tender, whichever date is the later, in which case the prices may be backdated to the date of change in cost. If a claim received after 90 days, the prices will be backdated only to the date on which the claim was proved to the satisfaction of Council.

44.4 In case where a price adjustment is in favour of Council such favourable difference shall on demand be paid forthwith by the contract to Council or Council may deduct such amounts from moneys (if any) which may otherwise be due to the contractor in regard to supplies or services which he delivered or rendered or is to deliver or render in terms of the contract or any other contract or any other contract or any other amount which may be due to him.

44.5 If delivery takes place within the contracted delivery period, the contract price ruling at date of delivery shall apply. Deliveries shall not be withheld for the purpose of benefiting from price increases.

45. Stamp duty, bank charges, etc.

45.1 The contractor is responsible for stamp duty, bank charges, bank interest and other like charge in respect of a contract.

46. Royalties and patent rights

46.1 The contractor is responsible for all expenses and other liabilities in regard to royalty's patent rights, trademarks or other protected rights of goods supplies by him to Council and he indemnified Council against any claims, which may arise in connection with such rights.

46.2 The contractor shall at any furnish, on request, adequate security to the satisfaction of Council for the payment of all costs including attorney and client costs in cases where proceedings are instituted against Council and/or its officers or employees in respect of alleged breach of patent rights, trade marks or any other protected rights.

47. Council property in possession of a contractor

47.1 Council property supplied to a contractor for the execution of a contract the property of Council and shall at any time be available for inspection by Council or its representatives. Any such property in the possession of the contractor on completion of the contract shall, at the contractor's expense, be returned to Council forthwith.

47.2 The contractor shall be responsible at all times for any loss of or damage to Council property in is possession is required he shall furnish such security for the payment of any such loss or damage as Council may require.

48. Statements of supplies and services

48.1 The contractor shall, when requested to do so, furnish particulars of supplies delivered or services executed. If he fails to do so, Council may, without prejudice to any other rights, which it may have, institute inquiries at the expense of the contractor to obtain the required particulars.

49. Security

49.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. Unless otherwise stated, security covering the following amounts is required from contractors:

49.1.1 Where payment is to be made to Council: the estimated amount, which is to be paid.

49.1.2 Where Council property is to be handed to contractors: the value of Council property which may be in the possession of the contractor at any time.

49.1.3 Where Council so decides prior to the invitation of tenders: 10 per cent of the value of the contract.

49.2 Where approval has been granted for advance or progress payments to a contractor, the security to be provided by the contractor is determined by Council.

49.3 The security required consists of—

49.3.1 A guarantee by a banking institution registered in terms of the Banks Act, 1965 (Act No. 23 of 1965), or an insurer registered in terms of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943), to do insurance business, or the Small Business Development Corporation,

or cash, negotiable government stock, negotiable approved municipal stock, a security bond or in the case of services contracts, two or more acceptable sureties; or

49.3.2 Such other form of security as Council approves.

50. Transfer of contracts

50.1 The contractor shall not abandon, transfer, assign or sublet a contract or part thereof without the written permission of Council.

51. Right to procure outside of the contract

51.1 The right is reserved to procure outside of the contract small quantities or to have minor essential services executed if an emergency arises, the contractor's point of supply is not situated or near the place where the supplies are required, or if the contractor's service are not readily available.

51.2 No provision in a contract shall be deemed to prohibit the obtaining of supplies or services from a Government department or a local authority.

52. Amendment of contracts

52.1 No agreement to amend or vary a contract or order or the conditions, stipulations or provisions thereof shall be valid and of any force and effect unless such agreement to amend or vary is entered into in writing and signed by the contracting parties. Any waiver of the requirement that the agreement to amend or vary shall be in writing, shall also be in writing.

PART 5

PREFERENTIAL PROCUREMENT POLICY FRAMEWORK ACT (ACT 5 OF 2000)

*(English text signed by the President)
(Assented to 2 February 2000)*

ACT

To give effect to section 217(3) of the Constitution by providing a framework for the implementation of the procurement policy contemplated in section 217(2) of the Constitution: and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context indicated otherwise—

- (i) “acceptable tender” means any tender which, in all respects complies with the specifications and conditions of tender as set out in the tender document;
- (ii) “Minister” means the Minister of Finance;
- (iii) “organ of state” means—
 - (a) A national or provincial department as defined in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999)
 - (b) A municipality as contemplated in the Constitution;
 - (c) A constitutional instruction defined in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999)
 - (d) Parliament
 - (e) A provincial legislature;
 - (f) Any other institution or category of institutions included in the definition of “organ of state” in section 239 of the Constitution and recognised by the Minister by notice in the *Government Gazette* as an institution or category of institutions to which this Act applies;
- (iv) “Preferential procurement policy” means a procurement policy contemplated in section 217(2) of the Constitution;
- (v) “Prescribed” means prescribed by regulation made under section 5.
- (vi) “This Act” includes any regulations made under section 5.

Framework for implementation of preferential procurement policy

2. (1) An organ of state must determine its preferential policy and implement it within the following framework:

- (a) A preference point system must be followed:
- (b) (i) For contracts with a Rand value above a prescribed amount a maximum of 10 points may be allocated for specific goals as contemplated in Paragraph (d) provided that the lowest acceptable tender score 90 points for price:
(ii) For contracts with a Rand value equal to or below a prescribed amount a maximum of 20 points may be allocated for specific goals as contemplated in paragraph (d) provided that the lowest acceptable tender scores 80 points for price:
- (c) Any other acceptable tender which are higher in price must score fewer points on rata basis, calculated on their tender, in accordance with a prescribed formula:
- (d) The specific goals may include—
 - (i) Contracting with persons, or categories of persons, historically disadvantaged by unfair discrimination on the basis or race, gender or disability:
 - (ii) Implementing the programmes of the Reconstruction and Development Programme as published in Government Gazette No.16085 dated 23 November 1994:
- (e) Any specific goal for which a point may be awarded, must be clearly specified in the invitation to submit a tender:
- (f) The contract awarded to the tenderer who scores the highest points, unless objective criteria in addition to those contemplated in paragraphs (d) and (e) justify the award to another tenderer: and
- (g) Any contract awarded on account of false information furnished by the tender in order to secure preference in terms of this Act, may be cancelled at the sole discretion of the organ of state without prejudice to any other remedies the organ of state may have:

(2) Any goals contemplated in subsection 1(e) must be measurable, quantifiable and monitored for compliance.

Exemption

3. The Minister may on request, exempt an organ of state from any or all the provisions of this Act if—

- (a) It is the interest of national security:
- (b) The likely tenderers are international suppliers: or
- (c) It is in the public interest.

Transitional provision

4. Any procurement process implemented under a preferential procurement policy where the invitation to tender was advertised before the commencement of this Act. must be finalised as if this Act had not come into operation.

Regulations

- 5. (1) The Minister may make regulation regarding any matter that may be necessary or expedient to prescribe in order to achieve the objects of Act.
(2) Draft regulations must be published for public comment in the Government Gazette and every Provincial Gazette before promulgation.

Short title

6. This Act is called the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000.

**PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS, 2001
PERTAINING TO THE PREFERENTIAL PROCUREMENT POLICY FRAMEWORK
ACT: NO 5 OF 2000**

Contents**PART ONE DEFINITIONS AND APPLICATION**

- 1. Definitions
- 2. Application

PART TWO PREFERENCE POINT SYSTEM, EVALUATION OF TENDER, AWARDING OF TENDERS NOT SCORING HIGHEST POINTS, CANCELLATION AND RE-INVITATION OF TENDERS

- 3. The 80/20 preference point system
- 4. The 90/10 preference point system
- 5. The 80/20 preference point system for the sale and letting of assets
- 6. The 90/10 preference point system for the sale and letting of assets

7. Stipulation of preference point system to be used
8. Evaluation of tenders on functionality and price
9. Award of contract to tender not scoring the highest number of points
10. Cancellation and re-invitation of tenders

PART THREE DUTY TO PLAN, GENERAL CONDITIONS, PRINCIPLES, DECLARATIONS, PENALTIES, TAX CLEARANCE AND TENDER GOALS

11. Duty to plan for invitation of tenders
12. General conditions
13. Principles
14. Declarations
15. Penalties
16. Tax clearance certificate
17. Specific goals
18. Short Titles

REGULATIONS

The Minister of Finance has, in terms of section 5 of the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act No. 5 of 2000), made the regulations contained in the Schedule

SCHEDULE

PART ONE

DEFINITIONS AND APPLICATIONS

Definitions

1. In the regulations, unless the context indicated otherwise, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act bears the same meaning, and—
 - (a) **“Act”** means to Preferential Policy Framework Act, 2000 (Act No 5 of 2000);
 - (b) **“Agent”** means a person mandated by another person (“the principal”) to do business for and on behalf of, or to represent in a business transaction, the principal, and thereby acquire rights for the principal against an organ of state and incur obligations binding the principal in favour of an organ of state;
 - (c) **“Comparative price”** means the price after the factors of non-firm and all unconditional discounts that can be utilised have been taken into consideration;
 - (d) **“Consortium or Joint Venture”** means an association of persons for the purpose of combining their expertise, property, capital, efforts, skill and knowledge in an activity for the execution of contract;
 - (e) **“Contract”** means the agreement that results from the acceptance of a tender by an organ of state;
 - (f) **“Disability”** means, in respect of a person, a permanent impairment of a physical, intellectual, or sensory function, which results in restricted, or lack of, ability to perform an activity in the manner, or within the range, considered normal for a human being;
 - (g) **“Firm price”** is the price that is only subject to adjustments in accordance with the actual increase or decrease resulting from the change, imposition, or abolition of customs or excise duty and any other duty, levy, or tax which, in terms of law or regulation is binding on the contractor and demonstrably has an influence on the price of any supplies, or the rendering costs of any services, for the execution of the contract;
 - (h) **“Historically Disadvantaged Individual (HDI)”** means a South African citizen
 - (1) Who, due to the apartheid policy that has been in place had no franchise in national elections prior to the introduction of the Constitution of the Republic of South Africa, 1983 (Act No 110 of 1983) or the Constitution of Republic of South Africa, 1993 (Act No 200 of 1993) (“the Interim Constitution”); and /or
 - (2) Who is a female; and/or
 - (3) Who has a disability Provided that a person who obtained South Africa citizenship on or after the coming to effect of the Interim Constitution, is deemed not to be an HDI
 - (i) **“Management”** in relation to an enterprise or business, means an activity inclusive of control and performed on a daily basis, by any person who is a principal executive officer of the company, by whatever name that person may be designated, and whether or not that person is a director;

- (j) **“Non-firm prices”** means all prices other than “firm” price;
- (k) **“Person”** includes reference to a juristic person;
- (l) **“Rand value”** means the total estimated value of a contract in Rand denomination which is calculated at the time of tender invitations and includes all applicable taxes and excise duties;
- (m) **“Small, Medium and Micro Enterprises (SMME)”** bears the name meaning assigned to this expression in the National Small Business Act, 1996 (Act No 102 of 196);
- (n) **“Sub-Contracting”** means the primary contractor’s assigning or leasing or making out work to, or employing, another person to support such primary contract in the execution of part of a project in terms of the contract;
- (o) **“Tender”** means a written offer or bid in a prescribed or stipulated form in response to an invitation by an organ of state for the provision of services or goods;
- (p) **“Trust”** means the arrangement through which the property of one person is made over bequeathed to a trustee to administer such property for the benefit of another person;
- (q) **“Trustee”** means any person, including the founder of a trust, to whom property is bequeathed in order for such property to be administered for the benefit of another person.

Application

2. (1) Despite anything to the contrary contained in any law, these regulations apply to organs of state as contemplated in section 1(iii) of the Act.
- (2) An organ of state contemplated in sub-regulations (1) must, unless the Minister of Finance has directed otherwise, only apply a preferential procurement system, which is in accordance with the Act and these regulations.
- (3) An organ of state may deviate from the framework contemplated in section 2 of the Act in respect of pre-determined tariff based professional appointments.

PART TWO

PREFERENCE POINT SYSTEM, EVALUATION OF TENDERS, AWARDING OF TENDERS NOT SCORING HIGHEST POINTS, CANCELLATION A RE-INVITATION OF TENDERS

The 80/20-preference point system

3. (1) The following formula must be used to calculate the points for price in respect of tenders/procurement with a Rand value equal to, or above R30 000, and up a Rand value of R500 000. Organs of state may, however, apply this formula for procurement with a value less than R30 000, if and when appropriate:

$$PS = 80 \left(1 - \frac{Pt - P \min}{P \min} \right)$$

Where

Ps = Points scored for price of tender consideration

Pt = Rand value of offer tender consideration

P min = Rand value of lowest acceptable tender

- (2) A maximum of 20 points may be awarded to a tenderer for being an HDI and/or subcontracting with an HDI and/or achieving any of the specified goals stipulated in regulation 17.
 - (3) The points scored by a tenderer in respect of the goals contemplated in sub-regulation (2) must be added to the points scored for price.
 - (4) Only the tender with the highest number of points scored may be selected The 90/10-preference point system
4. (1) The following formula must be used to calculated the points for price in respect of tenders/procurement with a Rand value above R500 000:

$$PS = 90 \left(1 - \frac{Pt - P \min}{P \min} \right)$$

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Rand value of tender under consideration

P min = Rand value of lowest acceptable tender

- (2) A maximum of 10 points may be awarded to a tenderer for being an HDI an/or subcontracting with an HDI and/or achieving any of he specified goals stipulated in regulation 17.
- (3) The points scored by a tenderer in respect of the goals contemplated in sub-regulations (2) must be added to the points scored for price.
- (4) Only the tender with the highest number of points scored may be selected. The 80/20-preference point system for the sale and letting of assets.

5. (1) The following formula must be used to calculate the points for price in respect of tenders with a Rand value equal to, or above R30 000 and up to a Rand value equal to, or above R500 000 and which relate to the sale and letting of assets. Organs of State may, however, apply this formula for sales and letting of assets with a Rand value less than R30 000, if and when appropriate:

$$PS = 80 \left(1 + \frac{Pt - Ph}{Ph} \right)$$

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Rand value of tender under consideration

Ph = Rand value of highest acceptable tender

- (2) A maximum of 20 points may be awarded to a tenderer for being an HDI and/or subcontracting with an HDI and/or achieving any of the specified goals stipulated in regulation 17.
- (3) The points scored by a tenderer in respect of the goals contemplated in sub-regulation (2) must be added to the points scored for price.
- (4) Only the tender with the highest number of points scored may be selected.

The 90/10-preference point system for the sale and letting of assets

6. (1) The following formula must be used to calculate the points for price in respect of tenders with a Rand value above R500 000 and which related to the sale and letting of assets:

$$PS = 90 \left(1 + \frac{Pt - Ph}{Ph} \right)$$

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Rand value of tender under consideration

Ph = Rand value of highest acceptable tender

- (2) A maximum of 10 points may be awarded to a tenderer for being an HDI and/or subcontracting with an HDI and/or achieving any of the specified Goals stipulated in regulation 17.
- (3) The points scored by a tenderer in respect of the goals contemplated in sub-regulation (2) must be added to the points scored for price.
- (4) Only the tender with the highest number of points scored may be selected.

Stipulation of preference point system to be used

7. An organ of state must, in the tender documents, stipulate the preference point system, which will be applied in the adjudication of tenders.

Evaluation of tenders on functionality and price

8. (1) An organ of state must, in the tender documents, indicate if, in respect of a particular tender invitation, tenders will be evaluated on functionality and price.
- (2) The total combined points allowed for functionality and price may, in respect of tenders with an estimated Rand value equal to, or below R500 000, not exceed 80 points.
- (3) The total combined points allowed for functionality and price may, in respect of tenders with an estimated Rand value above R500 000, not exceed 90 points.
- (4) When evaluating the tenders contemplated in this item, the points for functionality must be calculated for each individual tenderer.
- (5) The conditions of tender may stipulate that a tenderer must score a specified minimum number of points for functionality to qualify for further adjudication.
- (6) The points for price, in respect of a tender which has scored the specified number of points contemplated in sub-regulation (5) must, subject to the application of the evaluation system for functionality and price contemplated in this regulation, be established separately and be calculated in accordance with the provisions of regulations 3 and 4.
- (7) Preferences for being an HDI and/or subcontracting with an HDI and/or achieving specified goals must be calculated separately and must be calculated separately and must be added to the points scored for functionality and price.
- (8) Only the tender with the highest number of points scored may be selected.

Award of contract to tender not scoring the highest number of points

9. Despite regulations 3. (4), 4. (4), 5. (4), 6. (4), and 8. (8), A contract may, on reasonable and justifiable grounds, be awarded to a tender that did not score the highest number of points.

Cancellation and re-invitation of tenders

10. (1) In the event that, in the application of the 80/20-preference point system as stipulated in the tender documents, all tenders received exceed the estimated Rand value of R500 000, the tender invitation must be cancelled.

- (2) In the event that, in the application of the 90/10 preference point system as stipulated in the tender documents, all tenders received are equal to, or below R500 000, the tender must be cancelled.
- (3) An organ of state, which has cancelled a tender invitation as contemplated in sub-regulations (1) and (2) must re-invite tenders and must, in the tender documents, stipulate the preference points system to be applied.
- (4) An organ of state may, prior to the award of a tender, cancel a tender if
 - (a) Due to changed circumstances, there is no longer need for the goods or services tendered for; or
 - (b) Funds are no longer available to cover the total envisaged expenditure; or
 - (c) No acceptable tenders are received.

PART THREE

DUTY TO PLAN, GENERAL CONDITIONS, PRINCIPLES, DECLARATIONS, PENALTIES, TAX CLEARANCES AND TENDER GOALS

Duty to plan for invitation of tenders

11. An organ of state must, prior to making an invitation for tenders—
 - (a) Properly plan for, and, as far as possible, accurately estimate the costs of, the provision of services or goods for which an invitation for tenders is to be made;
 - (b) Determine the appropriate preference point system to be utilised in the evaluation of the tenders; and
 - (c) Determine the deliverables or performance indicators in terms of which a person awarded a contract will be assessed.

General conditions

12. (1) an organ of state may, in the adjudication of tenders, give particular Consideration to procuring locally manufactured products. Preferences in this regard may be accommodated within the ambit of the Act's 80/20 or 90/10 point systems. For specific industries (identified by the Department of Trade and Industry), where the award of tenders to local manufacturers are of critical importance, such tenders may be advertised with a specific tendering condition that only locally manufactured products will be considered. Should preference points be awarded for local manufacturing and /or content, the awarded of such points must be clearly specified in the tendering conditions.
- (2) Only a tenderer who has completed and signed the declaration part of the tender documentation may be considered for preference points.
- (3) An organ of state may, before a tender is adjudicated or at any time, require a tenderer to substantiate claims it has made with regard to preference.
- (4) An organ of state must, when calculating comparative prices, take into account any discounts, which have been offered unconditionally.
- (5) A discount, which has been offered conditionally, must, despite not being taken into account for evaluation purposed, be implemented when payment is effected.
- (6) In the event that different prices are tendered for different periods of a contract, the price for each period must be regarded as a firm price if it conforms to the definition of a "firm price".
- (7) Points scored must be rounded off to the nearest 2 decimals.
- (8) In the event that two or more tenders have scored equal total points, the successful tender must be the one scoring the highest number of preference points for specified goals. Should two or more tenders be equal in all respects, the award shall be decided by the drawing of lots.

Principles

13. (1) Preference points stipulated in respect of a tender must include preference points for equity ownership by HDIs.
- (2) The equity ownership contemplated in sub-regulation (1) must be equated to the percentage of an enterprise or business owned by individuals or, in respect of a company, the percentage of company's shares that are owned by individuals, who are actively involved in the management of the enterprise or business and exercise control over the enterprise, commensurate with their degree of ownership at the closing date of the tender.
- (3) In the event that the percentage of ownership contemplated in sub-regulation (2) changes after the closing date of the tender, the tenderer must notify the relevant organ of state and such tenderer will not be eligible for any preference points.
- (4) Preference points may not be claimed in respect of individuals who are not actively involved in the management of an enterprise or business and who do not exercise control over an enterprise or business commensurate with their degree of ownership.
- (5) Subject to sub-regulations (1), (2), (3) and (4), all claims made for equity ownership by an HDI must be considered according to the following criteria:
 - (a) Equity within private companies must be based on the percentage of equity ownership;
 - (b) Preference points may not be awarded to public companies and tertiary institutions;
 - (c) The following formula must be applied to calculate the number of points for equity ownership by an HDI:

$$NEP = NOP \times \frac{EP}{100}$$

Where

NEP = Points awarded for equity ownership by an HDI

NOP = the maximum number of points awarded for equity Ownership by an HDI

EP = the percentage of equity ownership by an HDI within The enterprise or business, determined in accordance with sub-regulations (1), (2), (3), and (4).

- (6) Equity claims for a Trust may only be allowed in respect of those persons who are both trustees and beneficiaries and who are actively involved in the management of the Trust.
- (7) Documentation to substantiate the validity of the credentials of the trustees contemplated in sub-regulation (6) must be submitted to the relevant organ of state.
- (8) A Consortium or Joint Venture may, based on the percentage of the contract value managed or executed by their HDI members, be entitled to equity ownership in respect of an HDI.
- (9) The number of points scored for a Consortium or Joint Venture must be added to the number of points scored for achieving specified goals.
- (10) The points contemplated in sub-regulation (9) must be added to the points scored for price, in order to establish the total number of points scored.
- (11) Subject to regulations 9 and 10, the contract must be awarded to the tender, which scores the highest points.
- (12) A person awarded a contract as a result of preference for contracting with, or providing equity ownership to, an HDI, may not subcontract more than 25% of the value of the contract to a person who is not an HDI or does not qualify for such preference.

Declarations

14. A tenderer must, in the stipulated manner, declare that

- (a) The information provided is true and correct;
- (b) The signatory to the tender document is duly authorised; and
- (c) Documentary proof regarding any tendering issue will, when required, be submitted to the satisfaction of the relevant organ of state.

Penalties

15. (1) An organ of state must, upon detecting that a preference in terms of the Act and this regulation has been obtained on a fraudulent basis, or any specified goals are not attained in the performance of the contract, act against the person awarded the contract.
- (2) An organ of state may, in addition to any other remedy it may have against the person contemplated in sub-regulations (1)—
 - (a) Recover all costs, losses or damages it has incurred or suffered as a result of that person's conduct
 - (b) Cancel the contract and claim any damages which it has suffered as a result of having to make less favourable arrangements due to such cancellation;
 - (c) Impose a financial penalty more severe than the theoretical financial preference associated with the claim which was made in the tender, and
 - (d) Restrict the contract, its shareholders and directors from obtaining business from any organ of state for a period not exceeding 10 years.

Specific goals

16. (1) The tendering conditions may stipulate that specific goals, as contemplated in section 2 (1)(d)(ii) of the Act, be attained.
- (2) The stipulation contemplated in sub-regulation (1) must include the method to be used to calculate the points scored for achieving specific goals.
- (3) Over and above the awarding of preference point in favour of HDIs, the following activities may be regarded as a contribution towards achieving the goals of the RDP (published in Government Gazette No. 16085 dated 23 November 1994):
 - (a) The promotion of South African owned enterprises;
 - (b) The promotion of export orientated production to create jobs;
 - (c) The promotion of SMMEs;
 - (d) The creation of new jobs or the intensification of labour absorption;
 - (e) The promotion of enterprises located in a specific province for work to be done or services to be rendered in that province;
 - (f) The promotion of enterprises located in a specific region for work to be done or services to be rendered in that region;
 - (g) The promotion of enterprises located in a specific municipal area for work to be done or services to be rendered in that municipal area;
 - (h) The promotion of enterprises located in rural areas;

-
- (i) The empowerment of the work force by standardizing the level of skill and knowledge of workers;
 - (j) The development of human resources, including by assisting in tertiary and other advanced training programmes, in line with key indicators such as percentage of wage spent on education and training and improvement of management skills; and
 - (k) The upliftment of communities through, but not limited to, state must monitor the execution of the contract for compliance with such goals.

Short title

17. These regulations are called the Preferential Procurement Regulations, 2001.

T A MANUEL, MP
MINISTER OF FINANCE

8 August 2003.

13569

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

CONTENTS—(Continued)		INHOUD—(Vervolg)	
	Page		Bladsy
George Municipality: Rezoning.....	923	George, munisipaliteit: Hersonerings.....	923
Knysna Municipality: Rezoning.....	913	Knysna, munisipaliteit: Hersonerings.....	913
Knysna Municipality: Temporary use departure.....	913	Knysna, munisipaliteit: Tydelike gebruiksafwyking.....	913
Langeberg Municipality: Rezoning.....	914	Langeberg, munisipaliteit: Hersonerings.....	914
Langeberg Municipality: Closure.....	914	Langeberg, munisipaliteit: Sluiting.....	914
Langeberg Municipality: Departure.....	915	Langeberg, munisipaliteit: Afwyking.....	915
Matzikama Municipality: Rezoning, subdivision and consent use.....	915	Matzikama, munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en vergunningsgebruik.....	915
Matzikama Municipality: Consent use.....	916	Matzikama, munisipaliteit: Vergunningsgebruik.....	916
Matzikama Municipality: Change of land use.....	916	Matzikama, munisipaliteit: Grondgebruikveranderingsaansoek.....	916
Matzikama Municipality: Subdivision.....	917	Matzikama, munisipaliteit: Onderverdeling.....	917
Matzikama Municipality: Rezoning.....	917	Matzikama, munisipaliteit: Hersonerings.....	917
Mossel Bay Municipality: Rezoning and subdivision.....	918	Mosselbaai, munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling.....	918
Mossel Bay Municipality: Rezoning.....	918	Mosselbaai, munisipaliteit: Hersonerings.....	918
Mossel Bay Municipality: Closure.....	919	Mosselbaai, munisipaliteit: Sluiting.....	919
Stellenbosch Municipality: Rezoning.....	919	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings.....	919
Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent use.....	920	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings en vergunningsgebruik.....	920
Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent use.....	920	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings en vergunningsgebruik.....	920
Stellenbosch Municipality: Rezoning and subdivision.....	921	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling.....	921
Swartland Municipality: Rezoning.....	921	Swartland, munisipaliteit: Hersonerings.....	921
Swellendam Municipality: Rezoning.....	919	Swellendam, munisipaliteit: Hersonerings.....	919
Provincial Administration Western Cape: Property Management: Notice for the lease of Provincial properties.....	922	Provinsiale Administrasie Wes-Kaap: Eiendomsbestuur: Voorgestelde verhuring van Provinsiale eiendomme.....	922
Witzenberg Municipality: Land use applications.....	923	Witzenberg, munisipaliteit: Grondgebruik aansoek.....	923
Oudtshoorn Municipality: Preferential Procurement Policy.....	924	Oudtshoorn, munisipaliteit: Voorkeur Verskaffingsbeleid.....	924